

A l'avant toujours !



Coaticook, le 26 novembre 1953

Volume 4, No 39

Cinq Sous le Numéro.

LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant

SOIRÉE - INAUGURATION DE "L'ÉCOLE DES PARENTS"

Depuis plusieurs mois, l'Amicale de l'Académie du Sacré-Coeur caressait le projet d'organiser à Coaticook même, l'Ecole des Parents.

Permettre aux parents, aux éducateurs et à tous ceux qu'intéresse l'éducation, de lier contact, d'étudier, de mieux comprendre les problèmes souvent complexes de l'éducation en général, voilà un effet, un but que voulait réaliser notre amicale.

Aussi songea-t-elle à organiser pour la prochaine saison d'hiver, une série de conférences par des personnalités compétentes en la matière, pour venir prêter main forte dans les difficultés nombreuses en marge de l'éducation, difficultés qui se présentent à tous les jours.

Le projet de l'Amicale se concrétise de plus en plus à chaque jour puisqu'il lui est maintenant permis de vous inviter à une soirée-inauguration de "l'Ecole des Parents" qui aura lieu mercredi soir prochain, le 2 décembre, à la salle St-Edmond, à 8.00 hres p.m.

A cette occasion, vous aurez le plaisir d'entendre Monsieur A. H. Tremblay de Drummondville, Qué. Monsieur Tremblay est un éducateur qui ne cesse de favoriser l'épanouissement de l'éducation. Il a choisi de nous entretenir de "L'inquiétude des Parents, facteur essentiel en éducation."

Le président de l'Amicale de notre ville, M. Stanislas Dupuis, également président de la Fédération des Amicales du Sacré-Coeur de la province communautaire de Victoriaville, à qui revient cette nouvelle initiative de l'Ecole des Parents, vous invite donc à assister très nombreux à cette soirée qui promet d'être très intéressante et profitable à tous.

Qu'on se donne rendez-vous à la salle St-Edmond, mercredi soir, le 2 décembre, à huit heures p.m. L'entrée y est libre.

Le public est également invité à un concert présenté à l'auditorium de l'Ecole Supérieure de Sherbrooke, samedi soir, le 28 novembre par l'Orphéon des Trois-Rivières.

Cette manifestation amicaliste est organisée à l'occasion de la visite du Supérieur Général de la communauté des Frères du Sacré-Coeur, dans la ville de Sherbrooke.

Bienvenue à tous.

La construction sera terminée, mais l'hôpital n'ouvrira pas ses portes le 15 décembre

Encore que cette date n'est pas officielle, puisque le contracteur ne peut l'assurer définitivement.

Nous revenons sur un article de la semaine dernière au sujet de l'ouverture de l'Hôpital Ste-Catherine Labouré.

Depuis que nous avons fait mention que l'Hôpital serait probablement terminé vers le 15 décembre, les autorités religieuses de l'hôpital ne peuvent suffire à répondre à toutes les demandes de réservation de chambres et de demandes d'emploi.

C'est donc dire qu'il existe une grande anxiété au sujet de l'hôpital et de la date de son ouverture. L'intérêt manifesté par tant de gens est très encourageant.

Il faut cependant comprendre que les autorités religieuses procéderont graduellement à l'occupation des lieux après que la construction sera terminée. Il ne faut pas oublier qu'elles ont déjà des malades en soin.

Nous serons heureux par ailleurs d'annoncer à nos lecteurs la date officielle de l'ouverture de l'hôpital dès qu'on nous le communiquera.



Le PERE NOEL demande à MADAME si ELLE A PENSE que la JEUNE COMMERCE ACCEPTE TOUS LES JOUETS BRISÉS OU DEFRAICHIS pour les ENFANTS MOINS FORTUNES. Ces jouets seront remis à neuf sous les soins de l'ONCLE ANDRE, et distribués aux 3 PAROISSES d'une façon EQUITABLE.

CUEILLETTE DE JOUETS, MERCREDI LE 2 DECEMBRE.

S'ADRESSER A GARAGE MAURIS. Tél : 45-2 pour donner VOTRE NOM ET ADRESSE et le Jeune Commerce vous visitera mercredi après-midi, le 2 décembre.

SUR NOS RUES PRINCIPALES

Le changement du système de téléphone devient de plus en plus une réalité. L'installation des nouveaux appareils est commencée dans les campagnes.

Pour améliorer le service, l'entrepreneur, la Cie Bell installera un où des nouveaux tableaux à la centrale actuelle.

Sur une rue principale de St-Edmond, une épicerie et une boucherie ont subi une transformation complète depuis quelque temps.

Même les plus grands connaisseurs en température se trompent quotidiennement. Une bonne fois cependant ils auront prévu juste.

Même si la neige se fait rare, on songe aux préparatifs de Noël. Aurons nous encore cette année, le concours des vitrines ?

Même si l'on en parle peu, la Perle des Cantons de l'Est est maintenant bien indiquée sur la route 22, grâce à l'initiative du Jeune Commerce.

Les Champions de la Ligue Inter-médiaire ont fait la plus belle publicité possible à Coaticook leur a dit S. H. le Maire Laurence.

Une voiture 1954, a fait son apparition dans une montre de nos rues Principales. Il paraît que sous peu, nous aurons l'occasion de voir toutes les marques.



- C'EST FÊTE EN VILLE -

Tout le monde parle de la "Soirée du Bon Vieux Temps"

DES POMPIERS ET POLICIERS

POUR LES - **PANIERES de NOËL** -

AU MANÈGE MILITAIRE, VENDREDI, LE 27 NOVEMBRE

DANSE - MUSIQUE - CHANT - COSTUME

SOYEZ DES NOTRES

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

Est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messenger St-Michel". — Paraît le jeudi de chaque semaine.

Directeur: Roger Jean-Marie

BUREAU: 16, rue Court. Tél: 138. Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe,
Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00.
L'Exemplaire: 5c.

Cartes

Gustave G.-Lajoie

M.D. L.M.C.C.
MEDECIN-CHIRURGIEN
66, rue Cutting Coaticook
Téléphone: Bureau 332
Châlet: Ayer's Cliff, 121-s-3.

Téléphone 103

Dr Raoul Laurence

DENTISTE

104, rue Cutting
COATICOOK

Rodolphe Lajoie

ARCHITECTE
Tél 194 - 191 - 332
C. P. 267

2, rue Main, Coaticook

Larochelle, Savard & Cie

COMPTABLES AGREES
Gérard Larochelle, C.A.
Marcel Savard, C.A.
Syndic en faillite
89, rue King-Ouest Tél. 2-2290
Sherbrooke

Clinique Samson et Déchêne

133 rue Child, Coaticook

Tél. 78

Dr G. Albert Samson, Tél. 78
Dr G. Miville Déchêne, Tél. 14
Dr André Samson, Tél. 573
Dr Gilbert Germain, Tél. 78

J.-André Durocher

NOTAIRE

Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.

Téléphone: Bureau 243 Résidence 436

80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CARTES D'AFFAIRES

Tél. 2-0643

CORSETERIE GENDRON ENR.

2 corsetières diplômées à votre disposition

SPECIALITES:

CORSETS - BRASSIERES - LINGERIE

148, rue Wellington Nord Sherbrooke.



Pour

RADIO ET TELEVISION
R. C. A. VICTOR
voyez

Harry Green Reg'd

61, rue Main Ouest
Tél: 389
au deuxième étage

Les ANNONCES CLASSÉES du "PROGRÈS"

A vendre

MAISON à vendre, située sur la rue Gendreau 2 loyers, bons revenus \$1,000 comptant, balance à termes faciles: s'adresser à Grenier et Sidelau, Coaticook Qué.

MAGNIFIQUE petite ferme aux limites de la Ville de Coaticook. Grenier et Sidelau, Coaticook Qué.

A louer

PETITE maison de 2 appartements, située à 550 rue Child. A vendre, un fer à souder électrique pour 110 volts pour \$15.00. S'adresser à M. Conrad Perron, 550 rue Child, Coaticook tél. 96 s 2.

LOGIS de 3 appartements, situé à 11 rue Baldwin. S'adresser à M. Eugène Leclerc.

Trouvé

BOUVILLON de 1½ an rouge et blanc, trouvé par M. Omer Côté de St-Edwidge. Le propriétaire devra le réclamer de M. Omer Côté et payer cette annonce.

THÉÂTRE RIVOLI

COATICOOK, Qué.

Dim., Lun.

NOVEMBRE 29 - 30

ALL I DESIRE

Classé "très bien" par le M. P. H.

Barbara Stanwyck,
Richard Carlson
aussi

APPOINTMENT
IN HONDURAS
technicolor

Ann Sheridan, Glen Ford

All I Desire, 9.00 — Ap-
pointement, 7.15 et 10.20.

Mar., Mer.

DECEMBRE 1 - 2

IT GROWS
ON TREES

Comédie

Irene Dunn, Dean Jagger
aussi

MICHEL STROGOFF

Elizabeth Allan,
Akim Tamareff

It Grows on Trees, 9.00 —
Michel Strogoff, 7.15 et 10.20.

Jeu., Ven., Sam.

DECEMBRE 3 - 4 - 5

MA & PA KETTLE
A NEW-YORK

Comédie

Marjorie Main,
Percy Kilbride
aussi

LA CHANSON
DU PASSE

Irene Dunn, Cary Grant
La chanson, 8.45 — Ma &
Pa Kettle, 7.15 et 10.45.

A VENIR

DECEMBRE 6 - 7

Let's do it again
(Musical)

DECEMBRE 8 - 9

Hockey

Canadiens vs Détroit

DECEMBRE 13 - 14

ANNA

Femmes et Filles demandées

BESOIN \$25.00 ou \$50. supplé-
mentaire par semaine? C'est ce
que vous pouvez réaliser comme
représentante Doraldina.
Ecrivez DORALDINA COSME-
TICS COMPANY 1600 Delormier.

DU TEMPS SUR LES BRAS!
VOUS MET DE L'ARGENT EN
POCHE. Mesdames: Votre temps
libre agréablement et profitabile-
ment employé en visitant Pa-
rents, Amis, Voisins etc., en pre-
nant commandes Bas, Lingerie
pour Dames, Messieurs, Enfants,
Bébé aussi Lingerie et marchan-
dise à la Verge. Rien de plus fa-
cile avec nos quatre magnifiques
Catalogues illustrés contenant
environ 1,000 Vêtements de qua-
lité supérieure tous avec échan-
tillons des tissus. Satisfaction as-
surée ou argent remis. Service
Rapide. Généreuse commission.
Boni, cadeaux. Aucun déboursé
exigé, vous n'avez rien à perdre
et tout à gagner. Pourquoi pas
essayer? LINGERIE DU JOUR
INC. 4235-47 rue Iberville, Mont-
real.

Divers

RANCH DE CHINCILLA

LES PERSONNES intéressées à
partir un "Ranch" de Chincilla,
sont priées d'écrire à M. Léo Gé-
néreux, 200 rue Morrison, St-
Hyacinthe, P. Q.

La Bible vous parle

(26 novembre)

Comme le juste vivait parmi
les pécheurs, il a été emporté. Il
a été enlevé, de peur que la ma-
lice n'altère son intelligence, ou
que la perfidie n'égare son
cœur. (Sag. 4, 10-11).

(27 novembre)

Que nous ont valu richesses et
jactance? Tout cela a passé
comme une ombre(...) comme
un navire qui fend l'onde agitée,
sans qu'on puisse découvrir la
trace de son passage. (Sag. 5, 8-
10).

(28 novembre)

Yahweh, j'élève mon âme vers
toi, ô mon Dieu. J'ai mis en toi
ma confiance, fais que je ne sois
pas confondu, que mes ennemis ne
triomphent jamais de moi.
(Psaume 25, 1-2) — (Introit du
1er dim. de l'Avent).

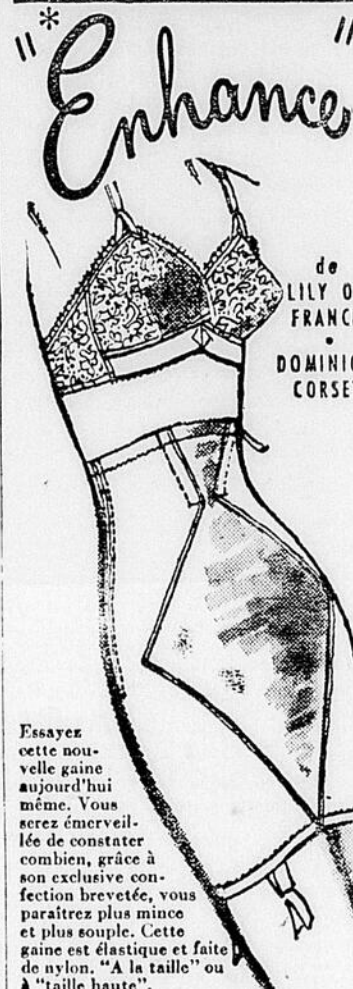
(Textes choisis par la
Société catholique de la Bible)

—La loi et les règlements sur
les spécialités pharmaceutiques
protègent le Canada contre les
fabricants de remèdes de char-
latan. Il est interdit à quiconque
de mettre en vente des médica-
ments, sous quelque forme que ce
soit, qui ne se conforment pas à
des normes sévères ou qui pré-
tendent opérer des guérisons ou
obtenir des résultats exagérés.

★

—Une dent, comme une plan-
te, a besoin d'être aidée pour ar-
river à maturité, si l'on veut
qu'elle dure toute la vie. Quand
on les néglige, les dents de lait
d'un enfant peuvent se carier et
causer des difficultés dont la
denture permanente se ressenti-
ra.

MAINTENANT AU CANADA



Mme W. THERRIEN

Corsetière diplômée
à votre disposition

69, rue Main E. Tél: 207

W. E. DIONNE

ENTREPRENEUR en plomberie, chauffage, travaux
généraux de métal en feuille.

Quincaillerie - Peintures - Papiers tentures
Brûleurs à l'huile "Silent Glow" - Foyers nécaniques "Volcano"
34, rue Child Coaticook Tél. 282-2

Salon de Fourrures

ROY

CRÉATION LAFLAMME

Visitez notre Salon de Fourrure
où la Qualité et le Choix
prédominent

à

50, rue Main Est

Comptoir de l'Entrepôt de
Fourrure.

Réparations — Remodelage
Nettoyage.

Appointment du soir:

Tél. 572

Le jour appelez 240.



Confiez-nous
vos travaux d'impression de
tous genres

IMPRIMERIE GARCEAU LIMITÉE

Ligne complète
d'ARTICLES DE BUREAU

16, rue Court

Tél : 138

LE PROGRÈS DE COATICOOK

À L'AVANT TOUJOURS

JOURNAL HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT

STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions

30, rue Main-Ouest - Coaticook - Téléphone 162

Pour votre abonnement, vos annonces
classées ou autres, communiqués,
changement d'adresse, notez le
nouveau numéro de téléphone
du Progrès :

138

COATICOOK

Editorial

Une théorie et les faits

Le voyage du printemps dernier de M. Howe en Amérique latine à la tête d'une mission commerciale, nous rappelle opportunément que le Canada est un grand pays exportateur, mais qu'il ne peut évidemment vendre ses produits que s'il en achète de l'étranger. Et cela pose la question de la liberté du commerce, indispensable à la paix mondiale.

Les meilleurs économistes parmi les partisans de la liberté du commerce n'ont jamais prétendu qu'il fallait supprimer tous les droits de douane. Ils ont tous admis que des restrictions quantitatives et qualitatives étaient parfois nécessaires pour protéger des droits acquis et défendre la main-d'œuvre nationale contre le hideux chômage.

Dans un pays jeune comme le nôtre il a fallu improviser souvent, et c'est ainsi que nous avons des industries qui, normalement, d'après certains théoriciens, ne devraient pas exister. Ils les qualifient d'artificielles parce qu'elles doivent importer leurs matières premières. Serait-ce une raison pour priver d'emploi les milliers d'hommes qui travaillent pour l'Aluminium, par exemple ?

Des industries plus modestes sont protégées bien qu'elles importent leurs matières premières. C'est qu'elles furent établies pour répondre à nos besoins. Elles ont rendu de grands services et prospéré avec le Canada. Devenues partie intégrante de notre économie, elles ont fait surgir de petites villes. Elles ont fourni et fournissent leur gagne-pain à des milliers de familles. Pour cela faudrait-il les punir ?

On l'a constaté pendant la guerre, et on pourrait le constater encore, il est bon que le Canada compte un certain nombre d'industries "artificielles" afin de se suffire à lui-même aux époques de malheur. De 1939 à 1945, le Canada s'est bien trouvé de plusieurs de ses industries "artificielles". Nos pêcheurs n'auraient pu nous approvisionner sans les filets jadis importés de Grande-Bretagne et du Japon, et fabriqués alors à Drummondville. Avec la viande rationnée, n'avions-nous pas absolument besoin du produit de leurs pêches ?

Le consommateur a droit aux produits étrangers, mais l'ouvrier, l'employé d'usine, a droit à du travail. Ces droits peuvent se concilier et se concilient dans la pratique. Au reste, sans nos industries "artificielles" et "protégées", nous serions à la merci des exportateurs étrangers qui conspireraient pour nous imposer des prix élevés, notamment pour les textiles.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

"QUEBEC CEMENT"

Pour tous vos besoins de Ciment dans
la Construction où les Réparations
servez-vous toujours du "QUEBEC CEMENT"

Nos PRIX sont les plus BAS
LIVRAISON RAPIDE

J. A. LALIBERTÉ

Marchand de Grain

Dixville

Tél : Coaticook 608-8-4

Funérailles de M. Joseph-F. Laroche

Vendredi dernier, une foule considérable de parents et amis ont rendu un dernier hommage à M. Joseph François Laroche qui a été conduit à son dernier repos.

Précédé d'un landeau de fleurs, le cortège funèbre comprenait quelque quarante voitures qui se sont rendues à l'Eglise St-Edmond de Coaticook pour le service qui a été chanté à 9.00 heures. M. l'abbé M. Quinn, curé de la paroisse fit la levée du corps et chanta le service assisté des abbés Gérard Beaugrand et Robert Bouchard.

Les porteurs d'honneur étaient Messieurs Adrien Maurice, le Docteur R. Laurence, René Jean-Marie, Roger Bouchard, Azarias Boivin et Arthur Vincent.

Les porteurs de la dépouille, Messieurs Jean Laroche, Dick Clark, George Asselin, Pierre Maurice, Daniel Perreault et Roland Coupal.

Dans le cortège on remarquait Mme J. F. Laroche, accompagnée de ses deux filles, Mmes Léger Cameron et G. Morelle, Mmes Laura et Alina Laroche, Messieurs Léger Cameron et G. Morelle, M. et Mme Edouard Laroche de Montréal, M. M. F. Hébert, M. et Mme Hector Laroche, M. et Mme Adrien Coupal, M. et Mme V. Dubois, Mlle A. Marchessault de Montréal, M. Philippe Morin de Montréal, M. Philippe Morin de Montréal, M. Raymond Lefebvre, Mlle Maria Tanguay de Sherbrooke, M. Louis Roy de Berlin, M. H. R. Murphy, A. Rousseau, E. Trudeau, L. Lemoine, M. Hébert, M. et Mme Arsène Lemieux, A. St-Pierre, G. Carbonneau, L' Laroche, R. Beaudin, E. Faucher, J. Jean, C. E. Audet, M. et Mme Aldé Allaire, M. et Mme Adrien Soulières et nombre d'autres.

La dépouille a été inhumée au cimetière de St-Edmond de Coaticook.

CONVOCATION

Le prochain cours oratoire aura lieu à la salle St-Jean l'Evangéliste, jeudi le 3 décembre prochain, à 7.30 hres p. m. en la Salle St-Jean l'Evangéliste. Tous les membres du Jeune Commerce sont cordialement invités ainsi que toute personne qui serait intéressée.

Pourquoi est-il le meilleur? *Qualité*

THE "SALADA"

Beau résultat du souper à St-Marc

Dernièrement avait lieu à la Salle paroissiale de St-Marc, un super à la dinde, lequel fut un succès. Plus de cinq cents convives y ont pris part. Différentes attractions ont eu lieu après le souper de beaux prix qui ont été gagnés par les personnes suivantes: Mlle Eliette Dubé, un bibelot, Mme Hiram Cothnoir, un bibelot, Thérèse Riendeau, un jardin chinois, Francine, un panier de provisions, Mme Albertine Blouin de Rumford, un set à dépecer, Mme Joseph Fortin, lampe de lit, Mme Rosaire Lavigne, un jardin chinois, Huguette Lemay, un panda, Mme Florence Dubé, un mouchoir de tête, M. l'abbé Michaud, lampe de poche, Mme Wilfrid Fournier, un jardin chinois, Mme Robert Dubois un appui livres, Mme Florence Dubé, une nappe, Mme Roger Thibodeau, un porte cigarettes et une paire de pantoufles, Mme Alfred Nadeau, des serviettes, Lucille Caron, un cadre, Raymond Veillette, porte monnaie, Albert Couture, cravate, Raymond Couture, serviette à salade et mouchoir de tête, M. Gérard Garon, boîte de papier à lettre, Maurice Thibodeau, service à l'eau, M. le Chanoine Léon Lemay, une boîte de chocolat, Mme Henri Thibault, serviettes et coussin à épingles, Mme Zéphirin Lemay vase de fantaisie, Mme E. Raymond, un agenda, Mme Louis Lapointe, une poêle et sous verres, Mlle Florette Ducharme, eau de cologne et petite maison de sucre, Madeleine Veillette, 4 plats, M. l'abbé T. Michaud, prix d'entrée, un panier de provisions, Râfle d'un dix dollars gagné par M. Anatole Laferrière, Râfle d'un chapelet gagné par M. Patrice Fortin. Prix des travailleurs par Mlle Fran-

cine Bourgault, des centres de bureau, Yvon Dubé de Sherbrooke des livrets d'autobus, Mme Albert Leclerc, panier de provisions.

La recette nette du souper se chiffre par \$580.00 et les organisateurs remercient sincèrement toutes les personnes qui ont contribué au succès de ce souper.



Mme Azarias Moreau
et ses enfants

remercient tous les parents et amis pour leurs témoignages de sympathies qu'ils ont reçus lors du décès de

Monsieur MOREAU.

Offrandes de messes,
tributs floraux,
cartes de condoléances,
assistance aux funérailles et visites au Salon mortuaire.



M. L. D. Roland Chartier,
et ses enfants
de Coaticook, P. Q.

remercient sincèrement toutes les personnes qui, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles, cartes de sympathie, télégrammes de sympathie, ou de quelque manière que ce soit leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

Mme L. D. Roland CHARTIER,
Née Lactitia D'Amour

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

LA MAISON

W. LABARRE Enrg.

31-33 Main

Tél. 245

Coaticook

est heureuse d'annoncer à sa nombreuse clientèle
d'être le représentant à Coaticook
de la Cie de GAZ PROPANE du Québec

- Service d'un ingénieur "GRATUITEMENT" au besoin
- Vente ● Installation "AU PRIX COUTANT"

Nos clients sont assurés sans charge par la Cie





NOUVEAU DES CANADIENS EN COREE — La 25e brigade d'infanterie canadienne joue maintenant un nouveau rôle, celui de surveiller avec soin le territoire qui pendant plus de deux ans de combat fut le terrain neutre de la campagne coréenne. Tout le long de la section canadienne de la zone démilitarisée, des postes d'observations communiquent à qui de droit tous les mouvements qui attirent leur attention. De gauche à droite: le soldat Louis C. Béchard, 3536, boulevard Lévesque, St-Vincent de Paul, Montréal, le major Maurice Leblanc, 1285, rue Maxfield, Sillery, Qué., commandant de la compagnie A, et le soldat Raymond Cronier, de Douglastown, Gaspé.

(Photo de la Défense nationale)

On ne considère plus les pieds comme une marque importante de beauté — les femmes sont devenues beaucoup plus raisonnables: elles choisissent leurs souliers pour le confort qu'ils leur donnent plutôt que de se serrer les pieds dans des pointures beaucoup trop petites.

Au cours d'une journée ordinaire, n'importe qui vient en contact avec un grand nombre de germes morbides. Mais nous sommes immunisés contre la plupart d'entre eux, et cette immunité est favorisée par un organisme sain, pourvu de la nourriture et du repos nécessaires.

Lindbergh raconte son envolée New York - Paris

Un des exploits les plus spectaculaires de notre époque a été la traversée de l'Atlantique, en 1927, par Charles Lindbergh, volant tout seul dans un avion à un moteur. Décoller après une nuit sans sommeil et, durant les longues heures au-dessus de l'océan, lutter pour ne pas dormir, voilà qui fut la bataille la plus dure de son extraordinaire aventure.

Cette envolée historique est racontée par Lindbergh lui-même dans le numéro de décembre de Sélection du Reader's Digest, où l'on publie une condensation de son livre, "The Spirit of St. Louis".

Des rapports météorologiques défavorables avait retardé le départ de Lindbergh. Lorsqu'il apprit, au milieu de la nuit, que le temps s'éclaircissait, il décida de prendre les devants sur ses concurrents, l'amiral Byrd et Clarence Chamberlin, qui eux aussi voulaient gagner la bourse de \$25,000 offerte pour la première envolée sans escale de New York à Paris. "Je peux me passer de sommeil", se dit Lindbergh. Je l'ai fait souvent quand je transportais le courrier aérien. Il y réussit, mais ce ne fut qu'après 63 heures sans sommeil qu'il put enfin se coucher à l'ambassade des Etats-Unis à Paris, après un heureux atterrissage et une réception tumultueuse de la part du public français à l'aéroport du Bourget.

Malgré la partie qu'il joua contre le sommeil, Lindbergh était loin d'être le pilote "casse-cou" dont parlaient les journaux d'alors. Chaque détail de son vol avait été longuement étudié à l'avance. Un groupe d'hommes d'affaires de St-Louis avaient souscrit \$15,000 pour acheter son avion. L'appareil, construit spécialement sous sa direction, était un Ryan équipé d'un moteur Wright-Whirlwind du dernier

modèle.

Les risques avaient été soigneusement calculés. On avait éliminé chaque once d'équipement superflu pour permettre de porter la plus grande charge possible de carburant — 425 gallons. Pour la même raison, il ne fut pas question de s'adjointre un co-pilote. "J'aime mieux avoir plus d'essence", déclara Lindbergh.

Le fait de ne pas emporter de parachute sauvait 20 livres de poids. L'avion n'avait ni feux de position, ni radio, ni sextant. Lindbergh n'apportait avec lui aucun bagage personnel, pas même une brosse à dents ou une chemise de rechange. Il avait bien un radeau en caoutchouc mais, comme nourriture, il s'était contenté de cinq pintes d'eau, de cinq sandwichs et de cinq boîtes de rations militaires.

Sans radio ni sextant, Lindbergh dut naviguer à l'estime. Il avait préparé lui-même son plan de vol en suivant le grand cercle menant de New York à Paris. Mais les déviations de cap causées par la vitesse et la direction des vents, les incertitudes du compas au cours de tempêtes magnétiques possibles, tout cela dut être compensé au jugé. Cependant, chose presque incroyable, Lindbergh ne s'était écarté de sa course que de trois milles quand il atteignit l'Irlande.

Au cours de cette envolée au-dessus de l'Atlantique, luttant de toutes ses forces pour éloigner le sommeil, Lindbergh eut tout le temps voulu pour revivre les incidents de sa vie. Le livre condensé de Sélection rappelle quelques-unes de ces expériences: sa jeunesse dans une ferme du Minnesota, sa carrière comme parachute-casse-cou dans les foires, son stage dans l'aviation mi-

Suggestions pour ELLE :

Bijoux les plus jolis !
Bijoux plaqués en Or,
Bijoux plaqués en Argent,
Bijoux plaqués de pierre
du Rhin, à la

BIJOUTERIE WHITE

litaire et ses aventures comme pilote de la poste aérienne entre St-Louis et Chicago.

Un chiropraticien du Manitoba décoré

A l'occasion de son couronnement Sa Majesté la reine Elisabeth II a voulu honorer la chiropratique au même titre que les autres professions au Canada.

M. L.-D. McPhail, du Manitoba, président du Dominion Council of Chiropractors, a été le récipiendaire de la médaille royale au nom de tous les chiropraticiens du Canada.

M. McPhail a déclaré que cet honneur lui était sensible principalement parce qu'il contribuera à donner encore plus de prestige à une profession déjà hautement considérée dans la majorité des provinces canadiennes.

—Une personne peut ignorer quelle est tuberculeuse tant que la tuberculose ne s'est pas enracinée, car les symptômes ne sont pas toujours manifestes. L'examen radiologique des poumons est le meilleur moyen de découvrir la tuberculose à ses tout premiers débuts.



"Un prêt de la banque a sauvé ma grange!"

"IL ME fallait faire de gros déboursés pour protéger ce placement important que ma ferme constitue pour moi. La grange, notamment, exigeait de sérieuses réparations. J'ai appris que je pouvais obtenir, à de bonnes conditions, un prêt pour l'amélioration des fermes. J'ai donc pu faire remettre ma grange en état afin de bien protéger mon bétail, mes machines et mes récoltes. En fait, j'ai réellement économisé de l'argent en faisant réparer ma grange avant qu'il soit trop tard!"

Les prêts pour l'amélioration des fermes peuvent aussi servir à:

- Acheter de nouveaux instruments, des machines ou de l'outillage.
- Acheter du bétail ordinaire ou de reproduction
- Electrifier la ferme.
- Clôturer, drainer, etc.



Demandez un exemplaire de cette brochure qui vous renseignera sur les prêts pour l'amélioration des fermes.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Une banque vraiment royale

Ça se passa en NOVEMBRE



Rappels historiques... une série offerte par

Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE

ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

LE CANADA SE PRÉPARE À FAIRE FACE AUX DÉSASTRES

LE CANADA SE PRÉPARE A FAIRE FACE

VIII

CHAMPS DE BATAILLE NOUVEAUX LA FERME ET LA FORÊT

De même que la guerre moderne s'est étendue des champs de bataille jusqu'aux villes et villages, de même la ligne de défense s'est élargie, disent les autorités canadiennes de la défense, et embrasse maintenant non seulement les régions peuplées, cibles possibles, mais toutes les parties du pays — Les cultivateurs surtout ont un rôle important à jouer dans toutes les mesures que le Canada peut avoir à prendre pour résister à l'attaque.

La destruction des sources d'approvisionnement où s'alimentent les armées constitue une technique mise en pratique présentement, dans les contrées où la guerre fait rage. Tout assaut contre le Canada, selon les experts, sera dirigé d'abord contre les régions qui fournissent des vivres à la population, aussi bien que contre les endroits où se manufacturent les armes et où l'industrie est la plus active.

On a déjà expliqué quels sont les risques possibles d'une guerre biologique et chimique, ainsi que leur particulière importance pour ceux qui exploitent des fermes loin des grands centres. Une autre menace possible pèse sur ces endroits — la dévastation par le feu.

Quand on parle de crime d'incendie — l'incendie prémédité des biens — nous pensons d'habitude aux actes dirigés contre les magasins de matériaux, les installations-clefs, l'outillage de production, les transports, etc. Mais les autorités de la défense civile croient qu'un ennemi pourrait s'attaquer à nos fermes et à nos forêts, aussi bien qu'à nos industries et à nos établissements de la défense, afin de paralyser nos ressources et de saper toute notre économie.

FEUX DE FORÊT

L'expérience nous a malheureusement trop bien appris les ravages que causent les feux de forêt. Il est facile de s'imaginer la terreur et la destruction que provoqueraient en temps de guerre, l'in-



cendie délibéré de nos régions forestières. Ceux qui sont chargés d'assurer notre sécurité nationale demandent instamment à tous ceux qui sont établis dans les régions forestières ou aux environs d'être particulièrement vigilants, à l'approche d'une menace de guerre. Bien entendu, ils comptent également sur leur vigilance en temps de paix, car ces incendies sont dus très souvent à de l'imprudence pure et simple.

INCENDIE DES MOISSONS

Tandis qu'il faudrait un grand nombre d'agents de l'ennemi pour disséminer des microbes, de façon à faire beaucoup de tort, parmi les êtres humains et le bétail, et une petite armée de saboteurs pour polluer d'une façon générale l'eau et les vivres, une simple poignée d'hommes peut allumer des incendies d'importance. Le danger d'incendie des récoltes n'existe vraiment qu'à l'époque où elles mûrissent et cela seulement par temps sec. C'est alors que les récoltes sur pied sont exposées à être incendiées. On pourra aussi tenter de mettre le feu aux grains emmagasinés. La perte de céréales et de provende non seulement serait une calamité pour les cultivateurs; mais aussi, si elle était générale, elle constituerait un désastre national de la plus grande envergure.

C'est pourquoi ceux qui mettent sur pied les organismes destinés à faire face aux difficultés, peu importent le temps ou le lieu où elles surgiront, comptent que les cultivateurs feront leur part pour la défense du sol, en déjouant les complots dont nous venons de parler et qui pourraient bien influencer,

d'une façon décisive, sur notre survivance même.

CULTIVATEURS EN ETAT D'ALERTE

L'intérêt que les cultivateurs portent à la défense civile et aux mesures que prennent beaucoup de villages afin de pouvoir aider efficacement si jamais le Canada est menacé, est encourageant pour les responsables de l'organisation de la défense civile aussi bien à Ottawa que dans les provinces.

Ces autorités expriment leur admiration pour les villages qui, déjà ont établi des services de défense civile afin de jouer le rôle réservé aux régions d'aide mutuelle et de réception, de façon à se porter au secours des localités plus importantes qui peuvent s'attendre à être attaquées directement.

Mais un jour peut venir où les cultivateurs s'apercevront que la guerre s'attaque même à leurs basses-cours. Ils doivent, disent les experts, se tenir constamment sur leurs gardes afin que personne ne sabote leurs fermes ou ne porte atteinte à la sécurité de leurs familles, de leurs bestiaux ou de leurs récoltes. Comme Canadiens, ils sont des membres importants de l'armée nationale qui défend notre sol même, et l'on compte sur eux, premiers et robustes producteurs qu'ils sont, pour contribuer à la sécurité nationale et, si le besoin s'en fait sentir, pour soutenir d'une manière concrète nos services de désastre.

Le danseur inconnu

Le début fait un peu penser à "Bluff". C'est l'histoire d'un jeune homme de bonne famille, mais ruiné et vivant péniblement de vagues dessins commerciaux, qui se mêle par hasard aux invités d'une réception mondaine. Il y rencontre un ancien ami qui se met en tête de lui faire épouser la jeune fille de la maison, une riche héritière.

Notre jeune homme, appelons-le Henri, puisque c'est son nom, n'accepte qu'à regret cette combinaison. Il ne tarde d'ailleurs pas à le regretter, car il se met à aimer la jeune fille en question, laquelle, d'autre part, l'aime également.

On parle de projets, on fixe la date des fiançailles, etc... tant et si bien que le pauvre Henri, qui n'est pas un malhonnête homme, est pris de remords et écrit la vérité à sa fiancée, ou, plus exactement au père de celle-ci et disparaît. Indignation des parents, désespoir de la jeune fille, qui ne cherche pas à vérifier le contenu de la lettre. Elle en est si humiliée qu'elle est prête à épouser n'importe qui. Pendant ce temps-là, le pauvre amoureux transi s'est trouvé un emploi de vendeur dans un magasin de meubles.

C'est alors que le Dieu des amoureux, sous les traits conjugués d'une amie de la désespérée et d'un antiquaire, intervient en leur faveur.

Le hasard, auquel on a donné un petit coup de main, met les jeunes gens en présence... et tout fini pour le mieux dans le meilleur des mondes.

Les vedettes du "Danseur Inconnu" seront Yvette Brind'Amour et Roger Garceau, et le Théâtre Ford est diffusé chaque jeudi soir de 8h.30 à 9h.30 sur les postes du réseau français de Radio-Canada.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Silence à vendre

Un disque fait fureur en Amérique. On s'écrase, paraît-il, pour l'acheter. On fait la queue pour l'entendre... Pour entendre quoi? Ce qui est de nos jours le plus précieux, le plus rare, le plus extraordinaire, et pour tout dire le plus invraisemblable qui soit...

Mais encore? Rien. Un disque où on n'entend rien. Un disque de silence. Pour 5 cents, on reste, à New-York, 3 minutes sans rien entendre.

C'est donné.

Vendre du silence... Il a fallu que notre pauvre humanité si impatiente, si agitée, si malheureuse en arrive là!...

★

...Mais qui offrira un disque à la Chambre des Députés?

Raoul Follereau

"Paroles de France"

La vitamine D est indispensable à la santé de la future mère et de tout enfant en croissance.

A l'approche de la saison froide, il est bon de se rappeler qu'il est dangereux de faire démarrer une voiture dans un garage fermé. Les vapeurs d'oxyde de carbone sont inodores, insipides et incolores — et mortelles.

La tuberculose s'attaque à un grand nombre de Canadiens: des milliers d'entre eux se font soigner dans des sanatoriums. De ce nombre, beaucoup n'auraient pas été si gravement atteints s'ils s'étaient fait radiographier la poitrine à temps.

Le problème de l'hygiène mentale au Canada est sérieux — à l'heure actuelle, plus de 60,000 malades mentaux sont hospitalisés. On réduirait ce chiffre en recourant au médecin dès les premiers symptômes de dérangement mental.

Quand il fait frais, on est toujours tenté de prendre le tramway ou l'autobus pour aller au travail ou à l'école, ou pour en revenir. En faisant à pied une partie du chemin au moins, on prendra ainsi une partie de l'exercice en plein air indispensable.

Pourquoi ne pas magasiner tôt alors que les tablettes sont bien remplies chez

WHITE

et où vous obtiendrez plus pour votre argent.

Les reportages C-I-L



CETTE JEUNE MAÎTRESSE DE MAISON n'a pas besoin d'une vendeuse pour l'aider à faire son choix. Grâce à la "Cellophane", elle voit et choisit elle-même les denrées qu'elle préfère, avec la certitude que ce qu'elle achète a été bien protégé par l'enveloppe de "Cellophane".



LA VALISE "FLITE-69" a été la seule primée dans la catégorie des articles de voyage, au "Concours des meilleures créations" institué sous les auspices du National Industrial Design Committee. Elle est recouverte de "Fabilite", le plastique vinyl fourni par la C-I-L aux fabricants de meubles et d'articles de voyage. Ce matériau chimique se nettoie facilement, est imperméable et résiste aux éraflures.

Le saviez vous?

Une ou deux couches d'émail (au lieu de papier) à l'intérieur des tiroirs d'un bureau non seulement paraissent mieux mais aussi facilitent le nettoyage. L'émail couvre aussi toute rugosité du bois susceptible de causer des accrocs à la lingerie fine.



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL



Servez
Seagram
en toute
confiance

Seagram's Crown Royal

Seagram's V.O.

Seagram's "83"

Seagram's King's Plate

Seagram's Three Star

Seagram's Ancient Bottle Gin

D'après les hygiénistes alimentaires, le déjeuner doit être le repas le plus nourrissant de la journée, parce que c'est lui qui rompt le plus long jeûne.

Père de deux enfants tué dans un accident de passage à niveau



Sa veuve et ses enfants reçoivent \$10,000 pour une police de \$5,000

Dans l'Ouest du Canada, un jeune administrateur fut récemment tué dans un accident de passage à niveau. Il avait une Police d'Assurance Confederation Life de \$5,000 avec Assurance en cas de Mort accidentelle ou de Mutilation. Il en résulta que sa veuve et ses enfants reçurent \$10,000 pour leur subsistance et leur protection.

La seule police de son genre au Canada!

Sur une Police Confederation Life de \$5,000 avec Assurance en cas de Mort accidentelle ou de Mutilation, le bénéficiaire reçoit:

\$5,000 si vous mourez de causes naturelles.

\$10,000 si vous mourez par accident.

\$15,000 si vous mourez par accident, alors que vous êtes dans un véhicule public (sauf dans un avion), ou au cours d'un incendie dans un édifice public.

Indemnités généreuses en espèces pour mutilation accidentelle.

PROTÉGEZ CEUX QUE VOUS AIMEZ—

...Consultez la

Confederation Life

ASSOCIATION

Pour Renseignements Complètes, appelez:

LUCIEN HUOT

Coaticook

Carnet social de St-Herménégilde

M. et Mme Lorenzo Bourgeois passaient la fin de semaine à Drummondville chez des Parents.

M. et Mme Théodore et Ernest Bélanger de Worcester en visite chez les familles Gonzague et John Bélanger.

M. et Mme Maxime Audet nous ont quitté pour demeurer à Coaticook.

M. Henri Tremblay, travaillant à Montréal, était dans sa famille dimanche.

Mme Urgèle Lefebvre est à Drummondville en promenade chez ses filles.

M. et Mme Hormidas St-James et sa mère Mme James St-James, visitent M. et Mme Herménégilde Dupuis de Sherbrooke.

M. Odilon Lessard, frère Oblat de Marie Immaculée, de la Baie d'Hudson, passe quelques jours dans les familles Adrien Quirion et Wilfrid Grondin.

Mme Jean Bélanger était de passage à Sherbrooke par affaires.

M. et Mme François Tremblay et sa fille Thérèse de Montréal visitaient M. et Mme Henri Tremblay. Au cours de cette visite M. François Tremblay tomba gravement malade et dû retourner chez lui en ambulance.

M. et Mme Adrien Quirion se sont rendus à St-Evariste de Beauce reconduire M. Odilon Lessard.

Se sont rendus à une journée de l'U. C. C. à Barnston, Monsieur le Curé Bégin, MM. Armand Tremblay, Wilbrod Lavigne, Hormidas St-James, Emile Gosselin, Antoine Robert, Donat St-Laurent, Clovis Dupuis, Alcide Bélanger, Albert Bélanger, Ulric Gendron, Flavien Tremblay, Normand Gosselin, Adélard Fillon.

M. et Mme Gérard Fillon de Coaticook visitent leurs parents, la famille Adélard Fillon.

M. et Mme Lionel Dolbec ont fait une visite au salon mortuaire Gaudreau de Sherbrooke pour le repos de l'âme de leur grand-père M. Ludger Dolbec.

Vues animées au club de Chasse et de Pêche

Vendredi le 27 novembre, au Garage Maurais, les membres du club de Chasse et de Pêche, sont invités à des vues animées qui traiteront de leur sport favori. Tout le public sera admis à ces vues qui promettent d'être très intéressantes. L'entrée est libre.

L'entretien d'hiver de la route 5 à un contracteur local

M. Gérard Couillard avantageusement connu pour l'entretien des routes d'hiver s'est vu octroyer la route 5 de Sherbrooke à Rock Island pour la saison prochaine. M. Couillard a l'intention d'aménager un centre de camions à Burrough's Fall où un personnel expérimenté dans ce genre de travail aura la surveillance de cette route.

La santé des dents

REPONSES A DE FREQUENTES QUESTIONS

Q.—Mon dentiste dit que mon enfant souffre de malocclusion. Ses dents d'avant ne sortent pas et je ne comprends pas bien ce qu'il veut dire. Voudriez-vous, s'il vous plaît, me l'expliquer et me faire savoir si cela peut être corrigé?

R.—La malocclusion ne s'accompagne pas nécessairement de l'éruption ou de la non éruption des dents d'en haut, bien que cela en soit une forme fréquente. La malocclusion signifie simplement l'irrégularité des dents et les relations anormales entre la mâchoire supérieure et la mâchoire inférieure. Cet état a différentes causes, telles que la perte prématurée ou trop tardive des dents temporaires, l'habitude prolongée chez l'enfant de sucer son pouce, de respirer par la bouche, et d'autres encore qui peuvent contraindre les dents à de mauvaises positions. La maladie ou la malnutrition peuvent interrompre la croissance et contribuer alors à la malocclusion. Quelquefois, la malocclusion peut être prévenue par l'usage de petits appareils placés dans la bouche de l'enfant, quand ses dents temporaires sont extraites, qui réservent l'espace voulu aux dents permanentes, quand elles sont prêtes à sortir. La malocclusion peut généralement être corrigée par l'orthodontie, traitement appliqué par un dentiste qui se spécialise dans cette partie de la science dentaire.

La Ligue d'Hygiène Dentaire de la Province de Québec Inc., 3411 rue Chapleau, Montréal 34, est heureuse de répondre gratuitement, par lettre personnelle, à toutes les questions qui lui seront posées sur la santé des dents et des gencives des enfants et des grandes personnes. Elle offre, gratuitement également, d'envoyer sur simple demande, aux futures et aux jeunes mamans, des brochures illustrées traitant de leur alimentation rationnelle dans l'attente d'un bébé et des soins spéciaux alimentaires et dentaires à prendre par elles et à donner à leurs enfants pour sauvegarder leur propre dentition et assurer de bonnes dents à ces derniers. Bien donner son nom et adresse postale exacte et complète.

Un breuvage au lait et des beignes pour fêter une victoire ou une défaite



Une collation digne des plus grandes étoiles sportives... Des beignes et du lait composent un menu simple et des plus nutritifs.

De: Service des Produits du lait
1523 rue Drummond
Montréal

Théâtre OPÉRA Coaticook

DIM. LUN. MAR.

29 - 30 novembre - 1er décembre

Maria de Fuego "Marie du Feu"... Elle méritait bien son nom car elle embrassait le cœur de tous les hommes



en programme double avec

LE BAL DU PRINTEMPS

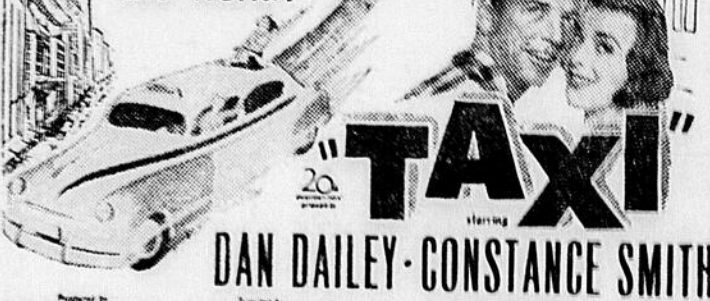
(Version française) Technicolor avec Doris Day, Gordon MacRae

Bal du printemps, 7.00 et 10.35 heures. Capitaine Ardant, 8.55 heures.

MER. JEU. VEN. SAM.

2 - 3 - 4 - 5 décembre

The story of the miracle that happened in the biggest city in the world!



DAN DAILEY - CONSTANCE SMITH

Produit par SAMUEL G. ENGEL - GREGORY RATOFF - D. M. MARSHMAN, Jr. - DANIEL FUCHS

en programme double avec

PONY EXPRESS

(Technicolor)

avec Charlton Weston, Rhonda Fleming
Taxi, 7.00 et 10.20 hres — Pony Express, 8.40 hres



73ième Anniversaire de la Bijouterie White

\$100.00 à gagner

A l'occasion de notre 73ième anniversaire nous donnerons \$100.00 en argent à une personne chanceuse. A compter de vendredi le 20 novembre jusqu'à la fin de décembre, avec chaque achat au montant d'un dollar, nous donnerons des billets pour le tirage qui aura lieu le 31 décembre. Nous donnerons aussi des billets sur les paiements de comptes durant la période du tirage. Plus vous aurez de billets plus de chances vous aurez d'être cette personne chanceuse. N'oubliez pas que cette somme de \$100.00 sera payée immédiatement après le tirage.

Félicitations à l'heureuse gagnante de l'an dernier: Mademoiselle Jeannine Champagne, Coaticook, Qué.

NOUBLIEZ PAS QUE CHEZ WHITE VOUS OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT!

Avant de décider l'achat d'une bague à diamant, soyez assurés d'avoir vu la fameuse bague Tru-Fit. La nouvelle monture empêche le diamant de tourner dans le doigt. Elle reste en place. Elle tient le diamant sur le dessus du doigt où il doit être. Seulement Tru-Fit a cette caractéristique. Un diamant c'est pour la vie, donc achetez ce qu'il y a de mieux.

Bagues à diamant dans le 14 et le 18 carats d'or, à partir de \$25.00 à \$450.00.

(Garanties de première qualité et assurées gratuitement contre la perte)

BIJOUTERIE WHITE

"73 ans à votre service"

19, rue Main-Ouest

Tél. 146-2

Coaticook

LES SURPRISES DE LA SAISON

Plusieurs joueurs de la ligue Nationale de hockey ont causé d'agréables surprises à leur club respectif jusqu'ici cette saison. Au quart de la saison 1953-54 de la L. N. H. chaque club avait deux joueurs dans son alignement qui avaient joué du meilleur hockey durant cette période qu'on ne l'espérait avant le début de la course au championnat au début d'octobre.

Prenons les clubs par ordre alphabétique, commençant par le Boston. Une paire de joueurs de défense, Frank Martin et Ray Gariépy, ont été deux des plus plaisantes surprises pour les Bruins cette année. Martin, qui s'était aligné dans 14 parties pour le Boston vers la fin de la saison dernière, est le meilleur compteur de buts chez les joueurs de défense des Bruins et son excellent jeu défensif a beaucoup aidé son équipe. Il fait de belles montées et est capable de donner un bon coup d'épaule. Il n'est âgé que de 20 ans et est le seul joueur dans la ligue, à part Howe, qui puisse lancer d'un côté ou de l'autre.

Gariépy obtient sa chance dans les majeures après cinq ans d'expérience dans les ligues mineures. Agé de 25 ans, il donne la mise en échec la plus solide des joueurs de défense de la ligue. Du nouveau groupe de recrues, Gariépy a le plus de couleur. Il n'avait jamais joué une seule partie dans la L. N. H. avant cette saison.

Les Black Hawks de Chicago n'ont pas eu trop de raison de se réjouir cette saison, mais le jeu de Larry Wilson et Gus Mortson a aidé beaucoup à leur obtenir les moments de gloire qu'ils ont rarement connus. Wilson est passé au Chicago durant l'été et il est le meilleur joueur d'avant de l'équipe. Il patine vite, manie bien le bâton et a dirigé la majorité des offensives fructueuses de son club. Un des plus jeunes porte-couleurs des Hawks à 23 ans, Larry est un produit de l'organisation du Détroit et s'est déjà ali-

gné pour un total de 20 parties avec les Red Wings, en différentes circonstances.

Le vétéran Mortson vint au Chicago du Toronto en même temps que Al Rollins et son jeu cette année rappelle le temps où il était membre de l'équipe tout-étoiles, alors qu'il brillait avec quatre équipes des Maple Leafs qui remportèrent la coupe Stanley. Un joueur travaillant, il excelle à sortir la rondelle de son propre territoire. Un mauvais état de santé lui a nuï dans le passé, mais au rythme de son jeu avec les Hawks cette saison il ne souffre certainement plus de ce côté.

Earl (Dutch) Reibel est arrivé dans la L. N. H. cette saison sans la fanfare et la publicité qui ont annoncé des recrues comme Jean Béliveau des Canadiens, Johnny Bower du New York et Bob Bailey du Toronto, mais il est facilement la principale surprise de la saison. En tête des pointeurs de la ligue Nationale presque continuellement depuis le début de la saison, le joueur de 23 ans de Kitchener, Ontario, qui fut presque forcé d'abandonner le hockey à la suite d'un accident d'automobile, s'est gagné un poste permanent au centre de la ligne la plus productive de buts dans le hockey, entre Lindsay et Howe.

Une autre surprise dans le camp du Détroit a été le jeu de Terry Sawchuck. Plusieurs croyaient que Sawchuck était fini après sa piètre performance contre le Boston dans les séries de la coupe Stanley du printemps dernier, mais il brille autant qu'il le faisait lorsqu'il gagna par deux fois le trophée Vézina et mène présentement dans le classement des gardiens de buts de la ligue.

Le plus grand compteur dans le hockey est une des surprises de la saison jusqu'ici. Le jeu sensationnel de Maurice Richard des Canadiens de Montréal a épaté tous ceux qui l'ont vu à l'oeuvre et presque chacun des buts qu'il a enregistrés cette année a été un chef d'oeuvre. Plusieurs croyaient que "Rocket", maintenant âgé de 32 ans, commençait à ralentir, mais ils ont changé bien vite d'i-

PREMIER DRY CLEANING

Raoul Pélouquin, prop.

SPECIAL: Paletot d'automne nettoyé - pressé 99c

du 30 nov. au 5 déc.

Prix régulier \$1.25

66, rue Main ouest

Tél. 339

dée après son magnifique départ cette année.

Tom Johnson est une autre agréable surprise pour les Canadiens cette saison, bien qu'on s'attendait à beaucoup de lui après ce qu'il avait démontré pouvoir faire l'an dernier. Un joueur de défense qui n'a pas froid aux yeux, il semble devoir se gagner une place sur l'équipe tout-étoiles. A sa quatrième saison avec les Habitants, Johnson est facilement un des meilleurs joueurs de défense qui soient.

Ike Hildebrand et Ivan Irwin sont entrés dans la ligue Nationale sans trop de bruit et ont tous deux très bien fait dès le début. La nouvelle édition des Rangers de New York comprend plusieurs recrues mais Hildebrand et Irwin ont été les principales surprises à date. Le

petit (5'7½", 155 lb) Hildebrand a été un des trois meilleurs compteurs des Rangers toute la saison. Il est un des plus agressifs joueurs d'avant dans la ligue et excelle défensivement. Irwin, le blond à la mince chevelure à la défense des Rangers, ne manque pas de couleur et son jeu rude et sa combativité sont bien aimés des partisans de New York. Il a joué beaucoup mieux qu'on ne s'y attendait et il est maintenant un des joueurs les plus utiles du club.

Deux surprises du Toronto ont été Tod Sloan et Tim Horton. Après une piètre saison l'an dernier, Sloan est maintenant le meilleur compteur des Leafs. Horton en est à sa deuxième saison avec le Toronto et son jeu cette saison laisse espérer beaucoup plus encore.

Carnet social de St-Marc

Prompt rétablissement à Mlle Jacqueline Lemay hospitalisée à l'Hôtel Dieu de Sherbrooke de la part de ses parents et amis.

M. Jean-Paul Caron de passage à Thetford Mines chez des amis.

Mme Lina Dubé, Mlles Aurèle, Noëlla Guay, Mme H. Carrier, Mlles Pierrette et Lucile Caron, Véronique Carrier, Thérèse Riendeau, M. et Mme Roger Lemerise, Mlles Thérèse Houle, Aurèle Beaulieu et Michelle Lyonnais, ont visité Mme Adélaïde Guay et Mlle Jacqueline Lemay à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke.

M. et Mme Desjarlais et leurs enfants de North Troy ont visité M. et Mme Edouard Bourgault.



Lors du banquet annuel du Club Quart de Siècle de Southern Canada Power tenu récemment à Drummondville, 17 employés de cette compagnie ont été initiés comme nouveaux membres du Club. Ces nouveaux venus portent à 119, soit 19% des employés permanents, le nombre de membres vivants du Club. De gauche à droite, 1ère rangée: Pete Rogerson, Charlie Carr, Miss V. Dustin, Georges Camarère, E. Gaucher; 2ème rangée: George Young, D. T. Lecomte, C. Houle, A. G. Lamoureux, R. Quintin, Fred Tanton; 3ème rangée: Hubert LeBaron, H. M. Paquette, Alphonse Paradis, Walter Strange, A. Arcouette. Wilfrid Biron n'apparaît pas sur cette photo.

DÉMONSTRATION - GRATIS -

pour vous prouver comment la scie à chaîne CLINTON

VOUS SERA PROFITABLE



Rendez-vous compte avec quelle rapidité vous pouvez défricher avec la Scie à Chaîne CLINTON... Elle se paiera par elle-même en peu de temps et vous rapportera des profits en plus! Voyez vous-même pourquoi elle est plus rapide et que chaque livre de pesantier a plus de valeur que toute autre scie à chaîne.

La Scie à Chaîne CLINTON coûte

\$279.00

Téléphonez, Ecrivez ou Voyez-nous pour une

DÉMONSTRATION

à notre établissement dans votre cour ou dans votre lot à bois.

SCIE A CHAÎNE CLINTON



vendue par

GARAGE MAURAIS

Nous avons en main quelques unités reconditionnées de marques connues tels que :

• McCulloch • Homelite • Mall

CHIC CONFORT REATIONS

LAFLAMME FOURRURE

QUALITE
SERVICE
PRIX
MODERES

Quelle femme ne désire pas un magnifique manteau de fourrure !... et c'est votre droit, madame, de vouloir paraître à votre mieux. Etre chic et confortable.

Avec la venue de l'hiver... vous vous devez de venir voir la superbe collection de manteaux de fourrure que vous présente Sylvio ROY, expert en fourrures.

Nous avons le choix le plus complet en Ville tels que :

• LOUTRE • MOUTON CHAMPAGNE • MOUTON GRIS • CHAT SAUVAGE RASE • RAT MUSQUE • TAUPE • FLANC DE RAT MUSQUE (Chevreau gris acier) • ECUREUIL CANADIEN, Etc., Etc.

MODES FACILES DE PAIEMENT

• PLAN BUDGETAIRE • MISE DE COTE • PAIEMENTS MENSUELS

Salon de Fourrures **ROY**

S. Roy, prop.

50 Main Est — voisin de l'Hôtel Maurice
COATICOOK — Téléphone 240



LE COIN DE L'U. C. F.

AVEC L'U. C. F. DE ST-HERMENEGILDE

Les dames de l'U. C. F. de St-Herménégilde ont organisé une soirée récréative suivie de différents amusements et d'une vente à l'enchère. Le café était fourni par la compagnie Nest Café. Plusieurs prix ont été attribués aux gagnants suivants: Mme Roméo Bissonnette, une boîte de serviettes, M. Emile Huot, un panier de pommes, M. Louis Pelletier un plat. Marathon, une couverture de laine, Mme Armand Salois. Réjeanne Langevin, une boîte serviettes, Bernadette Bélanger, une poupée. Pierrette Lebel, un cadran. Paul Emile Bélanger, un set de bols. Wilfrid Bouchard, salière et poivrière. Alice Cotnoir, set de bols, M. Raymond, un plateau. Hormidas St-James, une casserole. Mme Armand Salois, bibelots en pyrex. Emile Huot, un plateau. Partie spéciale: Thérèse Tremblay de Montréal, une nappe. Pierre Lebel, une théière. M. Léonce Lebel, un service de vaisselle, Mlle Aline Lavigne, une boîte surprise.

U. C. F. DE BARNSTON

Au sous-sol de l'église a eu lieu ces jours derniers, l'assemblée mensuelle de l'U. C. F. sous la direction de Mme Rodolphe Veronneau, présidente.

Cette réunion débuta par la prière à Notre-Dame des Champs suivie de quelques mots de bienvenue de la part de la présidente. Quelque trente membres assistaient à la réunion.

M. l'abbé Roméo Laurencelle, aumônier, commenta la méditation de l'Entre-Nous, "Mois des morts... ou... mois des vivants?"

Mmes Rodolphe Veronneau et Honoré Gauthier donnèrent chacune une recette de gâteau aux fruits. Plusieurs dames avaient apporté, soit du tricot ou de la couture comme démonstration. Le prix fut remporté par Mme Adélaïde Tremblay, tandis que le prix de présence allait à Mme Isidore Madore.

La soirée se termina par un forum "Esprit de famille et coopération".

EN MARGE DE L'U. C. F. DE DIXVILLE

Pour faire suite au projet des équipes d'étude dont il avait été question à la dernière assemblée régulière, l'équipe groupant les jeunes dames du village se réunissait mardi soir pour une discussion intéressante et fructueuse autour d'un sujet d'étude brûlant d'actualité chez les jeunes ménages, "L'obésité". Devant l'intérêt que chacune a manifesté à l'étude du problème, l'équipe se propose de se réunir de nouveau le mois prochain.

LE TORONTO EST LE PLUS JEUNE, LE CHICAGO, LE PLUS VIEUX

Les Maple Leafs de Toronto ont le club le plus jeune de la ligue Nationale de hockey cette saison, tandis que les Black Hawks de Chicago alignent l'équipe la plus âgée. La moyenne d'âge de chaque membre de la plus récente édition des Maple Leafs est de 24.4 ans. Le club de Chicago a une moyenne de 26.8 ans par joueur.

Le Toronto est la plus jeune équipe, mais seulement par une décimale, puisque les Red Wings de Détroit de 1953-54 ont une moyenne de 24.5. Le troisième club le plus jeune est celui des Rangers de New York avec une moyenne de 24.8 ans par joueur. La moyenne est plus élevée dans

les trois autres équipes de la L. N. H.

Le Chicago est le club le plus vieux avec une moyenne de 26.8, mais il est suivi de près à ce point de vue par les Canadiens qui ont une moyenne de 26.6 et les Bruins de Boston qui ont une moyenne de 26.4.

Il y a 19 joueurs dans la L. N. H. qui sont âgés de 30 ans ou plus. Six membres des Bruins font partie de ce groupe. Les Canadiens et le Chicago ont chacun quatre joueurs de plus de 30 ans. Le Détroit et le New York en ont chacun deux, tandis que le Toronto n'a qu'un seul joueur qui ait atteint la trentaine, Harry Watson.

et Milt Schmidt du Boston sont les suivants, ayant tous deux 35 ans. Lach est l'ainé des deux par deux mois.

Le Chicago a bien la moyenne la plus élevée et aligne quatre joueurs de plus de 30 ans, mais ce club aligne aussi le plus jeune joueur dans le circuit. Il s'agit de Murray Costello, un joueur d'avant recrue, qui n'aura 20 ans que le 24 février prochain. Le deuxième joueur le plus jeune dans la ligue appartient au Boston. Doug Mohns, un ailier gauche qui promet beaucoup, aura

Woody Dumart du Boston est le plus vieux joueur dans la ligue Nationale. Il est âgé de 36 ans. Elmer Lach des Canadiens

20 ans le 13 décembre prochain. Quarante-cinq joueurs dans la ligue Nationale de hockey ont moins de 25 ans, tandis que 60 joueurs sont âgés de 25 ans ou plus.

L'âge moyen d'un joueur de la ligue Nationale de hockey en 1953-54 est de 25.6 ans. Il y a deux ans, la moyenne était de 26.1. Il y a trois ans, elle était de 25.8 et il y a cinq ans, elle était de 25.4 ans.

Les muscles des yeux peuvent se surmener quand on fait du travail de précision sous un éclairage médiocre. Une fatigue oculaire prolongée peut influencer sur l'état de santé.

UN SEUL JOUEUR DE LA L. N. H. NE AUX E.-U.

Ivan Irwin, le joueur de défense rappelé par les Rangers de New York pour remplacer Allan Stanley, est le seul joueur de la ligue Nationale de hockey à être né aux Etats-Unis. Irwin a vu le jour à Chicago, bien qu'il ait appris son hockey au Canada.

On mange d'habitude les légumes cuits bien qu'ils soient délicieux et même plus nourrissants quand ils sont crus. C'est une bonne idée que d'en faire l'expérience avec diverses sortes, racine et feuilles, et de les servir en salades râpées ou tranchées.

Un exemple pour nos jeunes

FRITZ-ROLAND PRÉVOST, M.B.E.

Le sous-officier breveté de 1re classe Fritz-Roland Prévost, M.B.E., sergent-major régimentaire du Collège Militaire Royal de Saint-Jean, est l'exemple vivant qu'on peut citer aux jeunes Canadiens qui cherchent à se tailler une belle carrière, tout en servant leur patrie.

Déjà à 13 ans, il faisait son premier camp d'été, à Saint-Jean, avec le 17e Hussards. C'était en 1922. Quinze ans plus tard, il passe au 6e Hussards. Dès le début de la dernière guerre, il s'enrôle au Victoria Rifles, et passe ensuite au Régiment de Trois-Rivières comme simple soldat. Il obtient rapidement des promotions et devient sergent-major régimentaire du Trois-Rivières au début de 1943, outre-mer.



Vétéran des offensives de Sicile, d'Italie et du Nord-Ouest de l'Europe, le sergent-major Prévost s'est particulièrement distingué comme chef de détachements de skieurs dans les Apennins. Il est un skieur émérite, et ses deux filles, Patricia et Marcia, le sont également. Il a fait de la course à pied avec le fameux Edouard Fabre, de la boxe sous la tutelle du célèbre Eugène Brosseau, de la lutte à titre amateur, de l'escrime (sabre et fleuret) et du "combat sans armes" (apparenté au judo). Aujourd'hui, âgé de 44 ans, il débordait d'énergie.

Militaire jusqu'au bout des ongles, Fritz-Roland Prévost est heureux de la carrière qu'il a choisie et fier de servir son pays.

"L'Armée canadienne, dit-il, est l'une des plus modernes au monde. J'invite fortement les jeunes gens qui veulent se tailler une belle carrière à s'inscrire sans tarder dans l'Armée."

Ecoutez "TAMBOUR BATTANT" les mardis et jeudis soir, de 7h.30 à 7h.45 — réseau de Radio-Canada.

ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS VOTRE ARMÉE

Dépôt des effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, MONTREAL, P.Q.
Dépôt des effectifs No 3, Casernes Connaught, 3, côte de la Cité-elle, QUEBEC, P.Q.
Dépôt des effectifs No 13, Wallis House, angle Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont.

ABS-7057

Le prochain forum des idées en marche

Les grèves sont-elles décidées par les ouvriers ?

Quand on lit dans les journaux que les ouvriers d'une usine ont pris un vote de grève, qu'est-ce que cela veut dire ?

Les grèves sont-elles réellement décidées par les ouvriers ? Qu'y a-t-il de vrai dans ces accusations qu'on entend proférer contre les chefs syndicaux ? Sont-ils vraiment les irresponsables qui jettent les travailleurs en chômage, au moindre prétexte ?

Beaucoup de gens, et pas seulement dans les milieux bourgeois, se demandent si les syndicats ouvriers sont démocratiques. Ils voudraient savoir quelle procédure on suit dans les assemblées et si cette procédure permet véritablement à tous les syndiqués, depuis le président jusqu'au plus humble des apprentis, de faire valoir son point de vue.

Autant de questions auxquelles il importe d'apporter des réponses claires et nettes puisqu'en dernier ressort, c'est toujours au tribunal de l'opinion publique qu'on demande de juger les grands conflits sociaux.

CE QUE DISENT LES UNS

Il n'est pas nécessaire de courir bien loin pour entendre dire que la démocratie syndicale est une farce. On répète cette accusation chaque fois qu'une grève nouvelle éclate. Peu de gens contestent le respect des syndicats pour les formes extérieures de la procédure parlementaire: proposer, second, voter, etc. Mais il y a tant de moyens d'influencer une assemblée en dépit de ces précautions. Le chef peut jouer de son prestige, faire de la démagogie, utiliser parfois des menaces voilées et créer ainsi une atmosphère d'enthousiasme collectif auquel peu de travailleurs oseront résister. C'est comme dans une assemblée politique: quelques "bouncers" et une clique bien organisée suffisent à faire taire toute opposition.

La meilleure preuve que les choses se passent bien ainsi, nous la trouvons dans l'opposition farouche des chefs ouvriers à toute réglementation du droit de grève par le gouvernement. Pourquoi s'opposeraient-ils autrement à ce que le gouvernement tienne un scrutin dans les entreprises avant de permettre un arrêt du travail ? Pourquoi refuseraient-ils de reconnaître qu'une ligne de piquetage ne doit pas être un barrage de fiers-à-bras, mais une démonstration symbolique et paisible ?

D'ailleurs l'influence du chef ouvrier a pu commencer à s'exer-

cer bien avant le vote. Il semble impossible qu'un phénomène aussi violent qu'un arrêt du travail puisse naître spontanément, surtout au Canada français, où la population a la réputation d'être pacifique et croyante.

La grève suppose un esprit de lutte de classes. Chez nous, il n'y a pas de lutte de classes. Mais il y a des chefs ouvriers qui, même si leurs intentions sont bonnes, détraquent le délicat mécanisme des bonnes relations ouvrières-patronales simplement par leur façon d'intervenir dans les problèmes industriels. Sans compter ceux qui essaient consciemment de monter les esprits et n'hésitent pas à subordonner l'intérêt général à leur propre prestige. Trop de militants conçoivent la grève non pas comme une solution extrême, à utiliser seulement dans les cas de vie ou de mort, mais comme un simple moyen de revendication, auquel ils font appel sans mesurer les conséquences.

CE QUE REPONDENT LES AUTRES

A toutes ces accusations, les syndicalistes répondent par un double argument. Ils soutiennent d'abord que les formes de la procédure parlementaire sont rigoureusement observées dans leurs assemblées et invitent quiconque en doute à venir vérifier.

Quant à l'esprit démocratique, ils font remarquer que les travailleurs sont précisément ceux qui tiennent le plus. Les ouvriers syndiqués veulent réformer la société, parce qu'ils ne la trouvent pas suffisamment démocratique. Ils sont donc les premiers à exiger que leurs assemblées soient libres.

La grève est d'ailleurs une chose trop complexe pour être l'affaire d'un seul homme. C'est l'aboutissement des souffrances endurées silencieusement pendant des années par les travailleurs. Un chef éloquent pourrait réussir un bon matin à vider une usine, mais il ne pourrait tenir les ouvriers loin de leur gagne-pain pendant plusieurs semaines, si ces travailleurs eux-mêmes ne le désiraient pas.

Si les syndicalistes refusent de laisser contrôler les scrutins par les gouvernements, ce n'est pas qu'ils craignent le vote, mais parce qu'ils doutent de l'impartialité du gouvernement et parce que les projets de législation qui furent amenés à ce sujet, visaient non

pas à régler les différents ouvriers, mais simplement à multiplier les délais. Des délais susceptibles de permettre au patron, de se préparer en accumulant des stocks ou d'utiliser une fois de plus les vieilles armes de l'intimidation et du paternalisme.

Le travail des chefs ouvriers peut sembler nuire à la paix industrielle, mais c'est parce que cette paix repose sur le "désordre établi". L'esprit de lutte des classes n'existe peut-être pas dans la conscience des Canadiens, mais l'injustice sociale existe et pose la lutte des classes comme un fait. Les chefs ouvriers ont le devoir d'en faire prendre conscience aux ouvriers. La grève est comme un abcès qui crève. Elle cause des dégâts, mais c'est une réaction nécessaire. La violence qui, en certains cas, l'accompagne, est la rançon de cette autre violence qu'a subie l'être humain dans le système industriel.

D'ailleurs on a tort de penser que le chef ouvrier tire profit d'une grève. C'est au contraire une difficile épreuve pour lui. C'est lui qui servira de bouc émissaire. C'est lui qu'on emprisonnera à la première occasion et c'est encore lui que les travailleurs congédieront si les actes qu'il pose causent plus de dommages que de bienfaits. Le chef ouvrier est un homme, un père de famille, qui ressent le même besoin de sécurité que tout autre citoyen. Et si un

certain nombre de travailleurs partagent les préjugés bourgeois sur son compte, c'est que ces travailleurs succombent à la propagande largement dispensée par les organes d'information d'une société elle-même bourgeoise.

DEUX CONCEPTIONS RADICALEMENT DIFFÉRENTES

Au fond, ce sont deux conceptions bien différentes du syndicalisme qu'on oppose. Alors que le patron voit le syndicat comme une troisième force entre ses employés et lui-même, le chef ouvrier identifie travailleurs et syndicat.

Avant de choisir entre ces deux points de vue, les lecteurs pourront avec profit écouter ce qu'en pensent les experts que le programme "Les Idées en Marche" réunira pour en discuter le 2 décembre prochain, à 9.30 hres p.m., heure normale de l'Est, au réseau français de Radio-Canada.

Le village et son curé

Il est au centre même de la vie du village. Il connaît tout le monde. Il s'intéresse à tout ce qui se fait, à tout ce qui arrive dans les limites de son domaine. Il donnera conseil à qui viendra le consulter. Il réconfortera ce-



lui qui aura de la peine. Il se réjouira d'un bonheur arrivé à l'un des siens. Vous l'avez bien connu ! Il s'agit du Curé de votre village.

Depuis le temps qu'il écrit son programme — le Curé de Village — Robert Choquette, observateur attentif, a toujours rendu hommage à celui qui a su mériter la confiance et l'affection de ses paroissiens. Le Curé de Village, peint par Robert Choquette, est le digne descendant de ceux qui aux premiers temps de la colonie ont aidé nos ancêtres à conserver leur foi, leur langue et leurs mœurs. Cette peinture de notre milieu vous est offerte chaque soir à 8 heures dans le Curé de Village, — programme diffusé par les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la Canadian Industries Limited.



Tout le monde aime les cadeaux électriques

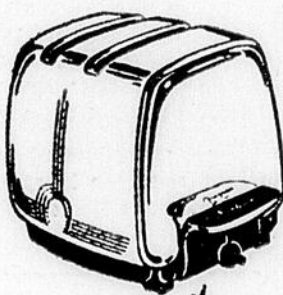
Un fer à repasser ou un grille-pain électrique... quel beau cadeau de Noël ! Quel plaisir que de le recevoir ; quelle satisfaction à le donner. En donnant des appareils électriques vous faites preuve de bon goût. Les cadeaux pratiques sont toujours appréciés.

Grille-pain électrique

Incroyablement automatique. Tout ce que vous avez à faire est d'y placer le pain qui descend automatiquement. Pas de levier à manier et la rotie remonte silencieusement, sans mouvement brusque. Toutes les tranches épaisses ou minces, humides ou sèches, sont rôties à perfection.

Prix \$39.95

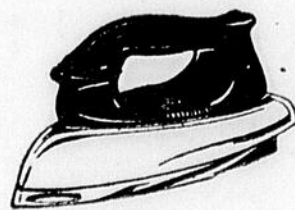
Autres modèles à compter de \$29.50



Un fer électrique

Un magnifique fer, léger, avec une grande surface chauffante, qui réduit le temps du repassage d'un tiers. Vous aimerez le régulateur à portée du doigt qui donne la température requise pour chaque article.

Prix \$14.95



Bouilloire électrique

La façon la plus rapide d'obtenir de l'eau bouillante. Quatre pintes en un rien de temps. Entièrement sûre: le courant se coupe automatiquement si l'eau bout jusqu'à évaporation. Tous les éléments de votre poêle sont libres pour cuisiner.

Prix \$14.95



Vous trouverez ces appareils électriques et un choix de plusieurs autres chez votre marchand. Rendez-lui visite aujourd'hui.



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

SIGNALEZ
127-372
Jour - Soir
POUR
ESTIMES
GRATUITS

ISOLANT POUR MAISON

Gilpin

ECONOMIE
DE
30%
DANS
LE COUT
DU
CHAUFFAGE



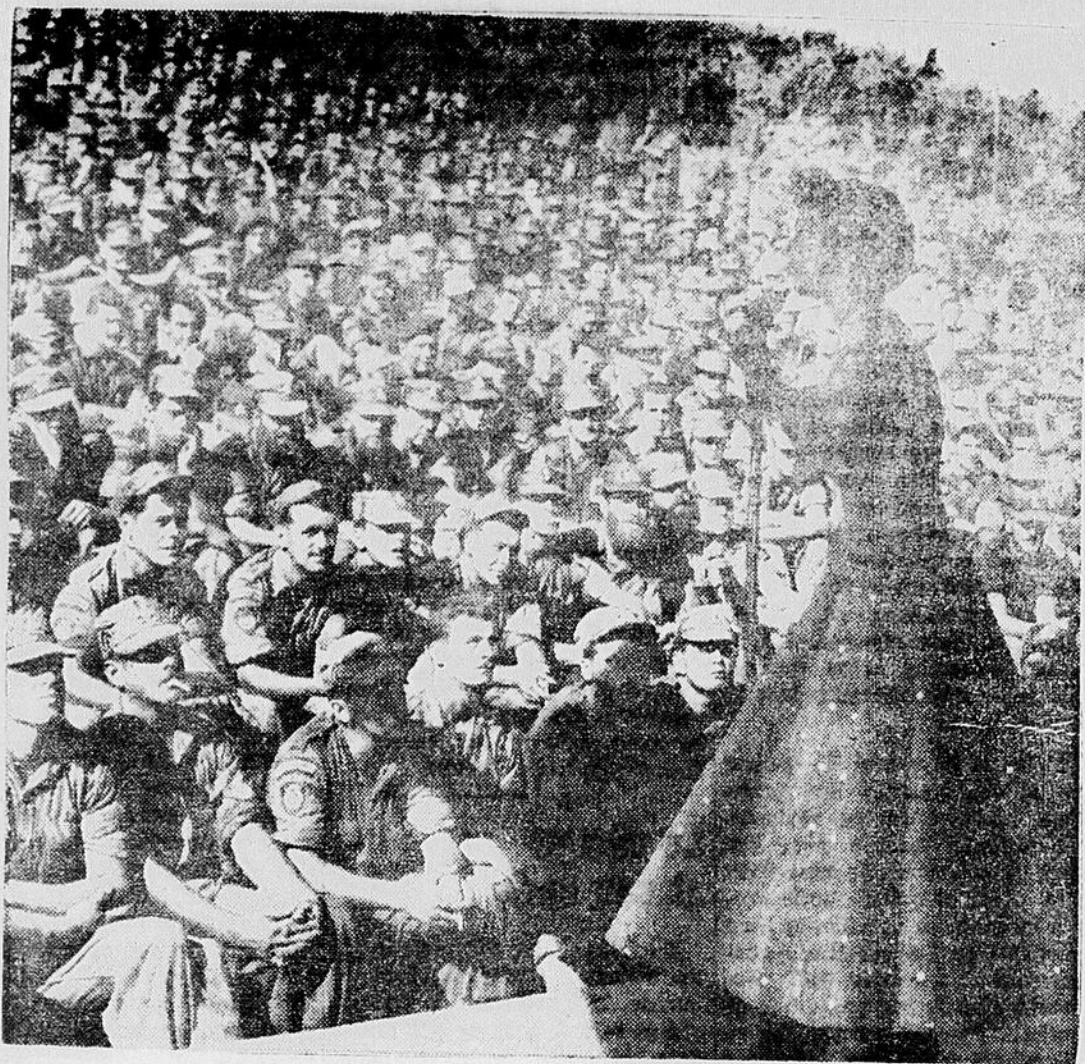
LAINE MINÉRALE INSULÉE À L'AIR COMPRIMÉ
ABSOLUMENT GARANTI

Pénètre dans tous les espaces des murs Téléphonez à

J. A. ST. PIERRE

Gilpin Insulation Quebec Limited
432, rue Ontario-O, Montréal, Qué.

COATICOOK
127 — ou — 372



ROSSIGNOL CANADIEN EN COREE — Une jolie fille, une belle mélodie, voilà tout ce qu'il faut pour rapprocher de leur foyer nos soldats de la 25e brigade en Corée. Les gars se sont taillés un amphithéâtre en plein air sur le versant d'une colline et Wendy Cox, jolie chanteuse de Vancouver, a voyagé 8,000 milles pour y donner une représentation musicale. Les figures attentives des soldats reflètent le succès du concert.

(Photo de la Défense nationale)

Outre le fort nombre de cas constatés de diabète, on trouve une foule de gens qui ne savent pas qu'ils sont diabétiques. Etant donné que le malade ne remarque pas toujours l'apparition des premiers symptômes, il est à conseiller de subir périodiquement un examen médical, surtout dans le cas des plus de cinquante ans qui sont obèses ou qui ont des antécédents de diabète dans la famille.

— Les enfants ne trouvent jamais la journée assez longue pour jouer, et l'heure du coucher n'est jamais très bienvenue. Quand un enfant ne veut pas se coucher ni dormir, on fera bien de lui faire ralentir ses activités quelque temps avant de le mettre au lit et de le retenir de tout jeu turbulent de dernière heure qui pourrait le surexciter et lui causer de l'insomnie.

Le "vagabond de la charité" chez les Mau-Mau

Invité par le gouvernement Portugais, M. Raoul FOLLE-REAU, Président de l'Ordre de la Charité, vient de visiter les lépreux du Mozambique. Parti de Lourenço-Marquês, il a accompli un périple de plus de 4,000 km à travers la province du Zambèze pour atteindre la "ferme-hôpital" d'Alto Molocue où 108 lépreux, devenus non-contagieux grâce aux sulfones, viennent d'être rendus à la liberté.

Poursuivant sa route, le "Vagabond de la Charité" est arrivé... chez les Mau-Mau. A Nairobi (Kenya), et bien que la ville fut en état d'alerte, il a pu donner sa conférence sur le "Présence de la France dans le Monde".

Il est actuellement aux Comores et continue la visite des léproseries des Iles de l'Océan Indien.

Nicola Rossi-Lemeni au Métropolitan



Samedi après-midi, le 5 déc., à 2 heures, au réseau Français, débutera une autre saison radio-phonique du Métropolitan. A cette occasion, l'oeuvre à l'affiche sera le célèbre Faust de Gounod.

Une distribution de premier plan a été choisie pour interpréter ce chef-d'oeuvre du répertoire. Le rôle de Méphistophélès sera chanté par un nouveau venu dans la grande maison d'opéra de New-York: la jeune et pétillante basse Nicola Rossi-Lemeni.

Né à Constantinople, en 1922, d'un père italien et d'une mère russe, Nicola Rossi-Lemeni a débuté au concert en 1947, en chantant à Vérone, en Italie. Un peu plus tard, il chantait pour la première fois à La Scala de Milan.

Ses débuts américains datent de 1951 alors qu'il interprétait le rôle-titre de Boris Godounoff à l'Opéra de San Francisco. Un peu plus tard, il reprenait ce même opéra au Covent Garden, de Londres.

Avant de venir au Metropolitan, Nicola Rossi-Lemeni s'est fait entendre au Theatre Colon, à Buenos-Ayres, de même qu'à Rio de Janeiro.

Ajoutons en terminant que Rossi-Lemeni a été fait avocat et qu'il est également poète. Il vient de publier récemment un premier recueil de poèmes.

Les auditeurs du réseau Français ne manqueront pas d'écouter ce brillant chanteur, samedi après-midi, à 2 heures dans l'opéra Faust de Gounod.

BOIS à VENDRE

Croûte de Bois mou
au voyage 5 cordes et plus
\$10.00

DIXVILLE LUMBER CO.

Tél : 608-s-15

Au lieu de passer leurs heures de loisir à s'inquiéter des maladies qu'elles peuvent avoir, les personnes âgées devraient se soumettre régulièrement à un examen médical et trouver des passe-temps qui occuperaient leurs loisirs.

A la
BIJOUTERIE WHITE
vous trouverez maintenant
une ligne complète de
montres pour
Dames et Messieurs:
Balova — Fontaine —
Hoverta — Medana
de 12.95 et plus.

SAVIEZ-VOUS...

... que tout coûte beaucoup plus cher aujourd'hui qu'il y a dix ans — qu'il s'agisse d'une maison, d'un meuble ou d'une paire de souliers ? Par conséquent, s'il vous fallait aujourd'hui remplacer une maison, une usine, un édifice, ou leur contenu, rappelez-vous qu'il vous faudrait le faire aux prix d'aujourd'hui.

Votre assurance serait-elle suffisante ? Etes-vous bien protégé, ou êtes-vous en retard de dix ans, et vous manquerez-il des milliers de dollars pour remplacer votre propriété détruite ?

L'homme qui a payé une maison \$6,000 il y a dix ans l'a probablement assurée pour \$4,000 et n'a sans doute pas changé sa police, malgré la hausse du coût de remplacement.

Si la maison brûle aujourd'hui, il lui en coûtera probablement \$10,000 pour reconstruire.

ÊTES-VOUS PRET ?

Etes-vous prêt à cette éventualité ? Sinon, vous êtes dans une impasse: Où trouverez-vous les \$6,000 de plus ?

L'assurance protège pourvu qu'on en ait suffisamment.

La protection, pour être efficace, doit tenir compte des valeurs présentes.

Il est bon de songer aux remplacements avant d'en avoir besoin.

Consultez votre agent sans tarder et assurez-vous que votre programme d'assurance est adéquat.

Jean LINCOURT

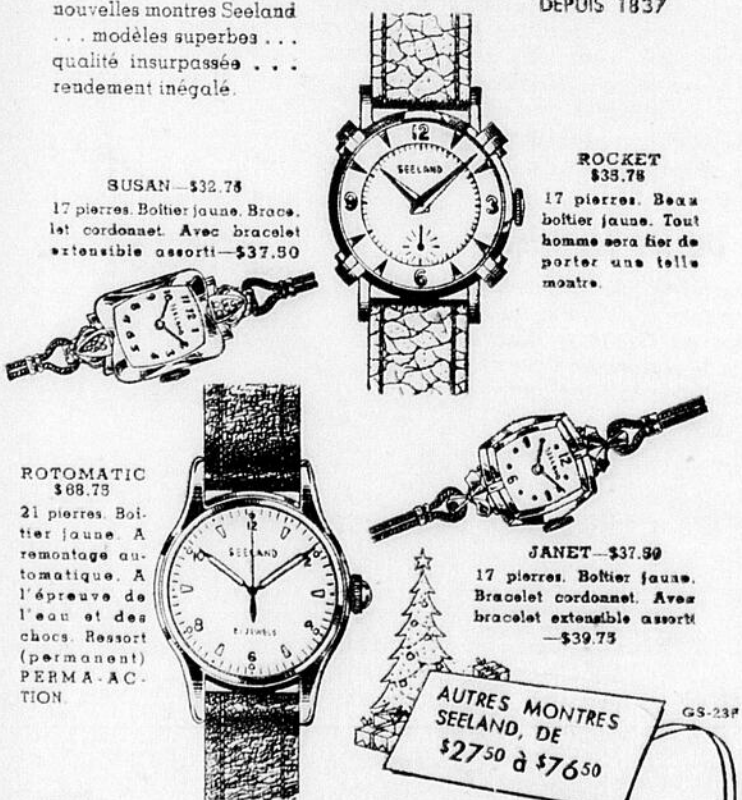
D'A.A.

Edifice Regent — Tél. 255

Le cadeau rêvé de tous ! Seeland

DEPUIS 1837

A Noël, offrez un cadeau qui sera toujours apprécié. Voyez les splendides nouvelles montres Seeland... modèles superbes... qualité insurpassée... rendement inégalé.



SUR TERRE ET SUR MER... LA MONTRE SEELAND!

J. O. BOISVERT M.H.B.

9 rue Principale Est

APRÈS LA JOUTE



"Goûtez à la
joie de vivre"

AVEC LA BIÈRE MODERNE

Quand vous vous détendez, détendez-vous avec Brading... la bière pour les "moments heureux"... brassée parfaitement, conservée parfaite par le procédé de brassage moderne de Brading.



LA BIÈRE À LA
saveur parfaite

9-61F-34

Visitez notre

"Salon Bleu"

le rendez-vous des Sportifs

HÔTEL CHILD

C. Garceau, prop.

Rue Child

Coaticook

L'ACTUALITÉ SPORTIVE

du
PROGRÈS DE COATICOOKpar
JOE MORIN et R. JEAN-MARIE

Après vos activités sportives

Une endroit où vous pourrez
refaire vos forces en man-
geant une nourriture soute-
nante.**REX CAFÉ**

Frank Thibault, prop.

Rue Child

Coaticook

Le Coaticook Textile toujours en première position

**MASSARIOL ET GIRARD
PERDENT DU TERRAIN**

Le Coaticook Textile du pilote Gerry Lefebvre continue à se distinguer dans la ligue masculine de petites quilles et 4 de ses joueurs se trouvent dans le Big Ten. Massariol, Fournier, Archambault et Lefebvre forment un quatuor très solide et voilà la raison pour laquelle le Textile est bon premier.

Le Riendeau de Ray Girard et le Rex Café de Denis Boivin se livrent une lutte contestée pour la deuxième position tandis que le Child de Louis Poulin prend un peu de temps à s'équilibrer et détient actuellement la 4ème position.

Luigi et Girard continuent à se livrer une lutte serrée pour la première position tandis que Marcel Boivin et le jeune Bissonnette gagnent du terrain.

LIGUE COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE (hommes)**MOYENNES (au 15 novembre 1953)**

	Pinfall	P.J.	Moyenne
1.—Massariol, Luigi	4809	30	160.9
2.—Girard, Raymond	4769	30	158.29
3.—Boivin, Marcel	4708	30	156.28
4.—Bissonnette, Daniel	4598	30	153.8
5.—Michaud, Raymond	4349	29	149.28
6.—Fournier, Gérard	4436	30	147.26
7.—Archambault, Ray.	3638	25	145.13
8.—Houle, Léo	3981	28	142.5
9.—Lefebvre, Gérard	3677	26	141.11
10.—Boivin, Denis	4183	30	139.13
11.—Pivin, Ronald	4021	29	138.19
12.—Cameron, Alphonse	3961	29	136.17
13.—Grégoire, Louis	3815	28	136.7
14.—Pivin, Robert	3494	26	134.10
15.—Dubé, Thomas	269	2	134.1
16.—Peloquin, Raoul	3042	23	132.6
17.—Poulin, Louis	3660	28	130.20
18.—Guimond, Robert	1173	9	130.3
19.—Pivin, Normand	1550	12	129.2
20.—Champagne, Rémi	1288	10	128.8
21.—Peloquin, Bernard	3113	25	124.13
22.—Morin, René	1114	9	123.7
23.—Fournier, Renald	2833	23	123.4
24.—Dubé, Gilles	3513	29	121.4
25.—Cloutier, André	466	4	114.2
26.—Boivin, Gaston	1459	13	112.3
27.—Lamontagne, L.	636	6	106.

RECORDS

Plus haute partie simple: L. Massariol (Coaticook Textiles)	230
Plus haut concours simple: L. Massariol (Coaticook Textiles)....	636
Plus haute manche d'équipe: Rex Café	842
Plus haut concours d'équipe: Coaticook Textiles	2298

CLASSEMENT

	P.j.	P.g.	P.p.	Pinfall	Pts
1.—COATICOOK TEXTILES ..	40	38	2	21695	38
2.—RIENDEAU	40	16	24	20702	16
3.—REX CAFE	40	16	24	20649	16
4.—HOTEL CHILD	40	10	30	20169	10

Par : Denis A. BOIVIN, secrétaire.

BELLE VALEUR LAINE CANADIENNE

BLANCHE ET GRISE \$1.70 la lb

DE COULEUR \$1.89 la lb

LAINE BLANCHE, 1 BRIN \$1.50 la lb

Nous faisons l'échange de vieux lainages
pour couvertures en pure laine.Nous ACHETONS ET ECHANGEONS la laine de
mouton "Lavée" ou "Grasse"
pour de la LAINE FILEE 1 - 2 - 3 brins.

COULEURS ASSORTIES

Georges Vaillancourt

49 Wellington

Téléphone : 224

(voisin des Salles des Chevaliers de Colomb)

Les Flyers jouent 3 fois cette semaine

Les Flyers n'auront pas la tâche facile dans les prochains jours car ils auront à évoluer 3 fois sur des glaces étrangères. Toutes ces joutes-exhibitions devraient aider les joueurs locaux à reprendre leur condition physique pour le début de la saison qui aura lieu vers la mi-décembre. Mardi, le Granby Inter-dialaire "B" recevra les Flyers. Jeudi l'équipe locale se rendra à Lewiston Maine, livrer une joute aux formidables Bates tandis que vendredi ils visiteront un club de la ligue junior sur la glace de l'aréna de Sherbrooke. Cette année les locaux auront 2 costumes différents. Le costume noir-rouge-blanc semblable à ceux du Chicago et l'autre, rouge-blanc-bleu, le même que le Sherbrooke de la ligue Senior. Donc Bonne chance les gars !

Descôteaux et Duplessis acceptent les conditions des Flyers

Descôteaux et Duplessis, deux anciens joueurs de la ligue industrielle de Sherbrooke ont accepté les offres des Flyers pour la saison 1953-1954 et ceci porte à neuf le nombre de joueurs qui ont signé leur contrat.

Maurice Bernard et Jean Drollet, deux cerbères, ont aussi signé leur carte. Ray Michaud, Gaston Boivin, Mitch Elias, Joe Morin et R. Benoit, tous des réguliers de l'an passé ont accepté leur poste de l'an dernier.

On s'attend à ce que Cloutier, R. Beaulieu, Belle Morin, Camille Ménard et Marcotte signent sous peu.

Létourneau qui pilotera les Flyers cette saison, nous a laissé entendre qu'il était en marché d'obtenir une couple de joueurs de calibre à évoluer pour le club local cet hiver. Joe Marcoux, Basile Thibodeau et Réal Michaud, seront probablement de l'équipe, car la liste des blessés s'allonge vite parfois et ces trois jeunes joueurs d'âge juvénile et junior pourront aider les Flyers dans un avenir rapproché.

Les autres clubs de la ligue s'organisent très vite. Les Sherbrooke, Windsor East-Angus et Brompton sont presque formés tandis que les trois clubs des villes frontalières semblent prendre un peu plus de temps à s'organiser.

La cédule de la M. V. H. L. sortira lors de la prochaine assemblée qui sera tenue le 2 décembre à North-Hatley.

**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

La piste de course grandement améliorée

Quelque quatre à cinq pouces de sable ont été ajoutés à la piste de Course afin de l'aménager pour les courses, au Parc Laurence. De plus la niveleuse de M. Gérard Couillard travaille depuis trois jours sur la piste. Les connaisseurs y voient une amélioration remarquable. Les hangars à chevaux ont également subi des réparations majeures. Plusieurs chevaux sont à l'entraînement depuis plusieurs semaines et tout laisse prévoir une saison active quand la direction du club aura terminé les préparatifs nécessaires.

Le site de la patinoire sera nivelée d'ici quelques jours et la velé d'ici quelques jours et la creusée également.

Dixville aura son club de hockey

En dernière heure nous apprenons que Dixville aura une équipe de "Hockey" l'hiver prochain. Quelques jeunes sportifs de l'endroit ont en effet réussi à se procurer l'équipement nécessaire et seront prêts à se servir de la nouvelle patinoire aussitôt que la

Soyez prête pour l'hospitalité



Emballageur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola U.S.A.

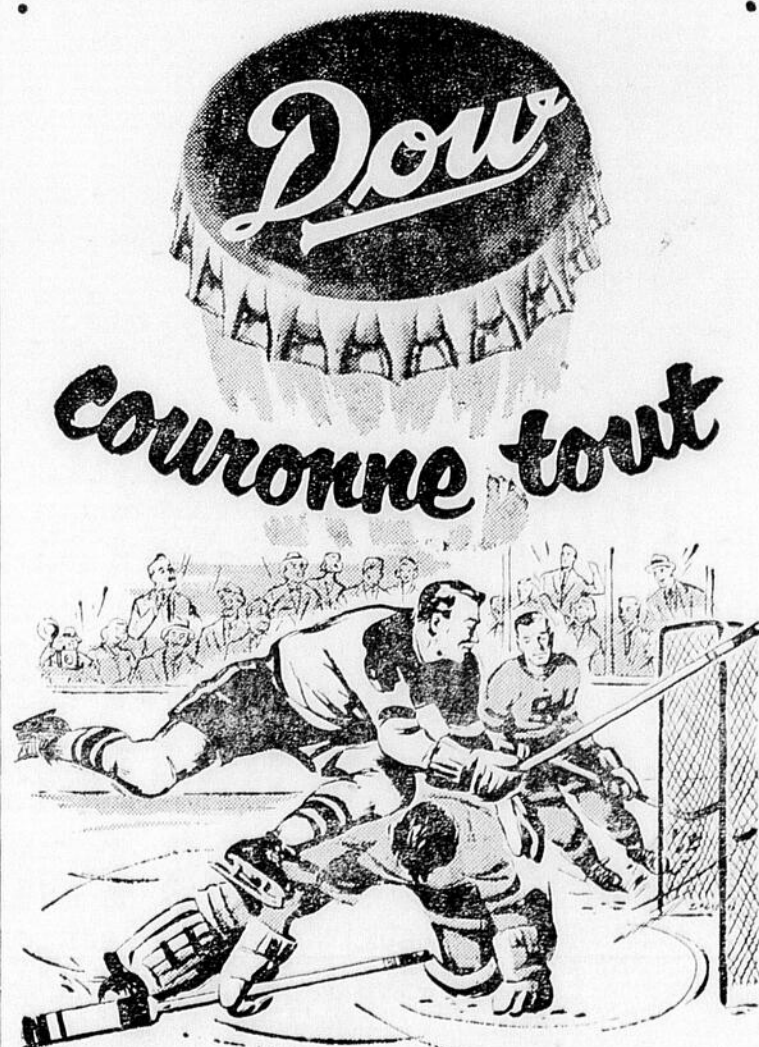
J. H. BRYANT LIMITED

Sherbrooke

Tél. 3-3633

température le permettra. Ils auront l'aide de leurs amis de Coaticook pour former l'équipe et la maintenir l'hiver prochain. M. Lucien Lefebvre agira comme gérant du club.

—On devrait montrer aux enfants à se brosser les dents immédiatement après avoir mangé, dès qu'ils sont capables de se servir d'une brosse. En prenant très jeunes cette excellente habitude, elle deviendra automatique chez eux à mesure qu'ils grandiront.



Pour couronner un match de hockey, il n'y a rien comme une Dow "climatisée". Protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication, elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières. Dow ...

"CLIMATISÉE"

DCR-53F

Les champions de la Ligue Intermédiaire fêtés par un banquet

Distribution des trophées. — Une nouvelle reine couronnée. —
Heureux gagnant du \$100.00.

Sous l'habile direction de Monsieur Arsène Lemieux, sportif dévoué de Coaticook, un magnifique banquet avait lieu au Pavillon Social de l'Hôtel Child, afin de célébrer les champions de la Ligue Intermédiaire et reconnaître les mérites des joueurs qui ont eu le plus de succès au cours de la saison dernière.

A la table d'honneur, présidait le banquet, le président-gérant du club "Canadien", Monsieur Paul Molloy et Mme Molloy, le président de la Ligue Intermédiaire M. Albert Blais ainsi que Mme Blais, S. H. le Maire Laurence, la Reine des sports Mlle Jacqueline Paquette, Mme Jeannette Breault et Monsieur Denis Boivin gérant d'affaires du club et maître de cérémonie.

Ce dernier, en sa qualité de gérant d'affaire du club a tenu à féliciter le gérant M. Paul Molloy qui a connu une saison magnifique et a mérité d'emblée les honneurs du championnat pour son équipe. Il félicita tout le club en les présentant à tour de rôle: Lucien Charron, capitaine, Paul Davignon, Guy Proteau, Gérard Lefebvre, John Smith, Paul Goulet, Kern Smith, Paul E. Ruel, Maurice Bernard et Marcel Lemieux, mascotte.

Invité à dire quelques mots, le gérant du club Paul Molloy s'est dit très heureux de voir tant d'amis sportifs réunis pour célébrer un beau championnat. Il profite de l'occasion pour exprimer publiquement sa gratitude envers tous les

joueurs qui l'ont si bien secondé toute la saison. Il dit avoir eu un club facile à gérer car ils se sont toujours conduits en vrais champions qu'ils étaient. En terminant il tient à remercier tout le public sportif de Coaticook qui a aidé la cause de l'équipe au cours de la saison.

On procéda alors à la distribution des trophées comme suit: pour le joueur de distinction, trophée mérité par John Smith, offert par M. Charles Garceau de l'Hôtel Child; John Smith mérita ce trophée en ayant obtenu 3285 votes alors que le second joueur était Guy Proteau avec 2555 votes. Pour la meilleure moyenne au bâton, le trophée a été mérité par John Smith avec une moyenne de 389; ce trophée avait été offert par le Rex Café. Pour la meilleure moyenne défensive, le trophée a été mérité par Gérard Lefebvre, avec une moyenne de 989; ce trophée avait été offert par Robitaille Automobiles Coaticook Inc. Pour le lanceur qui a obtenu le meilleur record, un trophée offert par J. G. Lessard a été mérité par Guy Proteau avec 11 victoires et une seule défaite. Deux joueurs ont mérité un trophée chacun pour avoir frappé le plus de circuits au cours de la saison, soit 4, P. E. Ruel, trophée offert par M. Fernand Beaudoin et Paul Goulet, trophée offert par "Le Progrès de Coaticook. Les lanceurs D. Dowd et K. Smith ont également mérité chacun un trophée pour le beau travail de la saison; ces trophées

Soirée récréative le 11 décembre pour le club Canadien

L'organisation du baseball à Coaticook, qui a connu un très beau succès avec sa dernière soirée récréative, en annonce une autre pour le 11 décembre prochain. Cette fois, cependant la soirée aura lieu à la salle St-Jean l'Evangéliste. L'entrée sera entièrement libre avec chance de gagner un prix de présence.

Si le succès a souri à cette organisation au cours du mois de novembre, c'est qu'ils avaient travaillé fort et que le choix de leurs prix avait été fort heureux. L'expérience aidant, ils nous promettent beaucoup plus pour le 11 décembre, et nous assurent que leurs prix sont supérieurs. Il faut louer ce beau travail

d'équipe qui se continue même après la saison terminée. Ces gens aiment le sport et surtout la cause du sport, méritant ainsi l'encouragement et le support de toute la population locale. Donc au 11 décembre prochain à la Salle paroissiale de St-Jean l'Evangéliste pour une soirée récréative de premier choix.

Si vous ne savez pas nager, prenez des leçons pendant l'hiver dans un des centres où on enseigne la natation. La natation vous procurera un exercice salubre. Elle peut, un jour ou l'autre, vous sauver la vie ou celle d'une autre personne.

Par temps de pluie ou de neige, il faut porter des caoutchoucs ou des galoches. Des pieds froids et humides ouvrent souvent la porte à des rhumes et à des refroidissements.

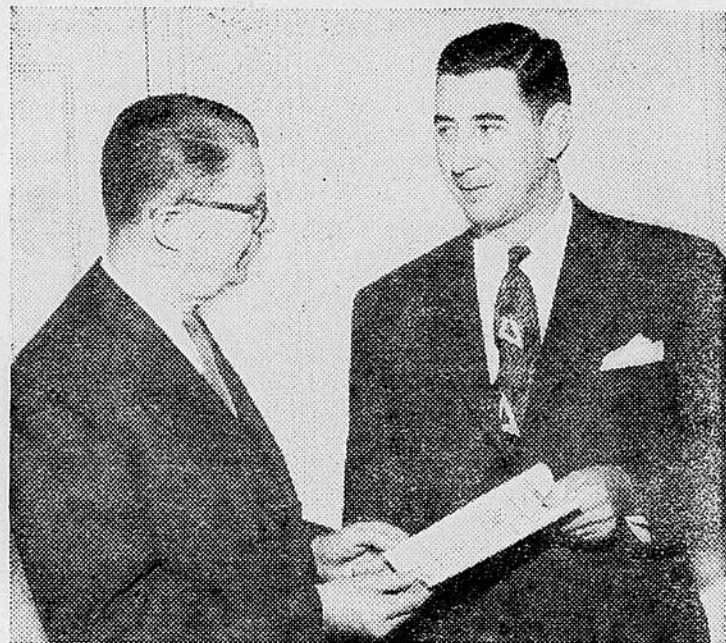
Une personne qui est obèse, dépasse la cinquantaine ou a des antécédents de diabète dans sa famille, ferait bien de subir périodiquement un examen médical, car elles sont très exposées au diabète.

Suggestions pour LUI :

Rasoir électrique,
Rasoir Gillette plaqué en or,
Etuils pour voyage en cuir,
avec fournitures chromées,

à la

BIJOUTERIE WHITE



Monsieur J. K. Macdonald (à gauche), président de la "Confederation Life Association", présente la 1,000,000ième police de la compagnie à son détenteur H. M. Myers, doyen des hommes, à l'Institut Technologique de Drexel, Philadelphie.

NOUS ANNONÇONS!

PLUSIEURS
FACILITÉS
D'ACHAT

■ LIVRAISON GRATIS!

DANS COATICOOK — COMMANDE MINIMUM \$3.00

■ STATIONNEMENT GRATIS!

■ ÉPICERIES GRATIS!

■ QUALITÉ - BAS PRIX!

LISEZ NOTRE CIRCULAIRE, QUI VOUS SERA ENVOYÉE
CHEZ VOUS PAR LA MALLE, VOUS FAISANT PART DES
VALEURS EXTRAORDINAIRES DANS TOUS
LES RAYONS.

L'OUVERTURE D'UN SUPER MARCHÉ NOUVEAU

ET MODERNE

à 61 rue Main, Coaticook, Qué.

MARDI 1^{ER} DEC.

à 8.30 A. M.

Magasins

THRIFT

Stores

UNE COMPAGNIE QUEBÉCOISE